

VODOVOD MURSKA SOBOTA

javno podjetje d.o.o.

Murska Sobota, Kopališka 2

telefon 02 521-37-00

telefax 02 521-37-40

LETNO POROČILO ZA LETO 2012

Murska Sobota, marec 2013

VODOVOD MURSKA SOBOTA
javno podjetje d.o.o.
Murska Sobota
Kopališka 2

Direktor:
mag. Drago ŠIFAR



Letno poročilo javnega podjetja VODOVOD MURSKA SOBOTA d.o.o.za leto 2012

so sestavili:

odgovorna oseba: direktor: mag. Drago ŠIFTAR

Poslovno poročilo:Boštjan Zver, dipl. inž. grad.

Računovodsko poročilo: Mateja Berden, vodja službe za finance in računovodstvo

Vsebina letnega poročila za leto 2012

1	Uvod	7
1.1	Predstavitve podjetja	9
1.2	Poročilo direktorja	10
2	Poslovno poročilo	13
2.1	Poročilo o izvajanju dejavnosti	15
2.2	Kvaliteta pitne vode	17
2.3	Prodana voda	18
2.4	Vodne izgube in poraba električne energije	20
2.5	Priključeni uporabniki	21
2.6	Vodovodno omrežje	23
2.7	Okvare na vodovodnem omrežju	24
2.8	Analiza poslovanja podjetja	26
3	Izjava o odgovornosti uprave za računovodske izkaze družbe	32
4	Računovodsko poročilo	36
4.1	Bilanca stanja	38
4.2	Izkaz celotnega vseobsegajočega donosa	40
4.3	Izkaz denarnih tokov	41
4.4	Podatki iz izkaza bilančnega dobička za leto 2012	42
4.4a	Izkaz gibanja kapitala do 01.01.2012 do 31.12.2012	43
4.4b	Izkaz gibanja kapitala do 01.01.2012 do 31.12.2012	44
4.5	Razkritja	45
4.5.1.	Splošna razkritja	45
4.5.2.	Razkritja postavk v bilanci stanja	46
4.5.3.	Razkritja postavk v izkazu celotnega vseobsegajočega donosa	57
4.5.4.	Razkritja postavk v izkazu denarnega toka in izkazu gibanja kapitala	62
4.5.5.	Druga razkritja	63
4.5.6.	Splošna pojasnila k izkazom	64
5	Revizorjevo poročilo	70
6	Poročilo nadzornega sveta	72



Uvod

1.1 PREDSTAVITEV PODJETJA

1.1.1 OSNOVNI PODATKI O PODJETJU

Firma, sedež, dejavnost

VODOVOD MURSKA SOBOTA javno podjetje d.o.o.

Kopališka 2

9000 MURSKA SOBOTA

telefon 02/521-37-00

telefax 02/521-37-40

elektronska pošta: mskom.uprava@siol.net

internetni naslov: <http://www.komunalams.si>

Šifra dejavnosti 36.000

Matična številka 1672860

Poslovni račun: 02340-0092897283 odprt pri NLB d.d. Divizija Pomurje

Ustanovitelj podjetja in osnovni kapital

Ustanovitelj: Mestna občina Murska Sobota

Osnovni kapital: 66.421,00 EUR

Organi podjetja

- Nadzorni svet

Člani nadzornega sveta imenovani s strani ustanovitelja:

Rudolf Horvat, predsednik

Karel Šoš, član do 3.7.2012, od tega datuma dalje Ludvik Sukič, član

Ernest Ebenšpanger, član

- Direktor

mag.Drago ŠIFTAR.

Osnovna poslovna dejavnost družbe je oskrba z vodo.

1.2 POROČILO DIREKTORJA

Javno podjetje VODOVOD MURSKA SOBOTA d.o.o. je ustanovljeno na podlagi Odloka o ustanovitvi javnega podjetja Vodovod Murska Sobota d.o.o. (Uradni list R, št. 79/01) z namenom izvajanja gospodarske javne službe oskrba s pitno vodo. Primarno poslanstvo je zagotavljanje optimalne vodooskrbe, zadovoljstvo uporabnikov, lastnika in zaposlenih.

Javno podjetje VODOVOD MURSKA SOBOTA d.o.o., katerega ustanovitelj je Mestna občina Murska Sobota upravlja vodovodni sistem Murska Sobota, ki oskrbuje s pitno vodo Mestno občino Murska Sobota, Občino Cankova, Občino Moravske Toplice in Občino Puconci. Javno podjetje je brez zaposlenih. Vsa dela za izvajalca gospodarske javne službe oskrba s pitno vodo izvaja po posebni pogodbi javno podjetje Komunala d.o.o.. Javno podjetje vodi poslovanje ločeno po občinah.

Javno podjetje je v letu 2012 delovalo po zastavljenem programu, a je kljub temu poslovno leto zaključilo z negativnim poslovnim izidom 367.775,33 EUR, saj zaradi zamrznitve cen komunalnih storite, le cene vodooskrbe niso bile oblikovane v skladu z veljavnimi predpisi. Z negativnim poslovnim izidom so poslovale vse štiri občine, ki se oskrbujejo iz vodovodnega sistema Murska Sobota in sicer Mestna občina Murska Sobota 343.751,77 EUR, občina Cankova 4.858,23 EUR, občina Moravske Toplice 3.946,51 EUR in občina Puconci 15.218,82 EUR. Za kritje izgube v poslovanju bo javno podjetje izstavilo zahtevek posamezni občini. V letu 2012 je bil z Mestno občino Murska Sobota sklenjen aneks k pogodbi o poslovnem najemu javne infrastrukture. Javno podjetje je najemnino javne infrastrukture lastniku plačalo v polnem znesku obračunane amortizacije, saj subvencija ni bila dodeljena.

V okviru razpoložljivih finančnih sredstev je javno podjetje v letu 2012 vodilo aktivnosti za izboljšanje kvalitete oskrbe s pitno vodo. Javno podjetje je tako izvajalo redna vzdrževalna dela in redno spremljalo kvaliteto pitne vode. V primeru, da je bil odvzet vzorec vode neskladen, je ustrezno ukrepalo v skladu z veljavnimi predpisi, ki urejajo kvaliteto pitne vode ter načrtom notranje kontrole HACCP.

Iz tabele, prikazane v poslovnem poročilu je razvidno, da je javno podjetje v letu 2012 v primerjavi z letom 2011 prodalo nekoliko več pitne vode, kar velja za vse občine. Število odjemnih mest počasi in vztrajno narašča in jih je v letu 2012 bilo 8.383.

Javno podjetje je skozi vso leto uporabnikom zagotavljalo kvalitetno storitev oskrbe s pitno vodo. Finančno situacijo je skušalo omiliti z racionalizacijo v samem poslovanju. Tudi v bodoče si bo poslovodstvo javnega podjetja prizadevalo, s poslovnim načrtom, zastavljene cilje realizirati ta, da bo izvajalo številne varčevalne ukrepe in tekoče usklajevalo poslovanje s spreminjajočo se zakonodajo.

VODOVOD MURSKA SOBOTA
javno podjetje d.o.o.
Murska Sobota
Kopališka 2

Direktor:
mag. Drago ŠIFTAR





Poslovno poročilo

2.1 POROČILO O IZVAJANJU DEJAVNOSTI

Vodovodni sistem Murska Sobota oskrbuje z vodo porabnike v štirih občinah: Murska Sobota, Moravske Toplice, Puconci in Cankova. Voda se črpa v treh vodnih zajetjih: Krog, Črnske meje in Fazanerija. Na sistemu se nahajata dva vodohrana (stolpni v Murski Soboti in talni na Vaneči), ter večja prečrpališča: Predanovci, Puconci, Vaneča, Pečarovci, Zenkovci, Moravske Toplice, Gornji Moravci.

Vodovod Murska Sobota oskrbuje približno 29.000 prebivalcev v občinah Murska Sobota, Moravske Toplice, Puconci in Cankova. Skupno je na vodovodnem sistemu izvedenih 7.361 priključkov in 8.383 odjemnih mest (vodomerovalov).

VODNI VIRI

Vodna zajetja so na lokacijah Krog, Fazanerija in Črnske meje. Največja količina vode se načrpa v Krogu, zajetji Črnske meje in Fazanerija se uporabljata v večjih količinah samo v primeru večje porabe v poletnem času.

Razen preventivne dezinfekcije se priprava (čiščenje) vode na vodnih virih ne izvaja. Na vodnih virih Krog in Črnske meje sta instalirani klorirni napravi za dezinfekcijo s plinskim klorom, v Fazaneriji pa je naprava za dezinfekcijo s tekočim klorom. Preventivno kloriranje (z minimalnim doziranjem približno 0,15 mg/l) je potrebno zaradi relativno pogostih okvar (strojelomov) na omrežju in drugih nepredvidenih dogodkov (v primeru večjega bakteriološkega onesnaženja vode med poplavi).

STOLPNI VODOHRAN MURSKA SOBOTA

Izveden 34 m visok vodni stolp s kapaciteto 600 m³, ki pa realni porabi že dolgo ne zadošča več. Deluje tako, da se spremembe nivoja vode v njem preko radijske povezave prenesejo v nadzorni center v Črnskih mejah, kjer se v skladu s programom določene črpalke izklopijo oz. vklopijo.

TALNI VODOHRAN VANEČA

Je vkopan dvocelični talni vodohran kapacitete 500 m³. Pokriva območje občine Puconci. V njem se nahajata tudi dve prečrpalni postaji (linija Vaneča-Mačkovci in Dolina).

CEVOVODI

Najstarejši (30 let ali več) cevovodi večjih dimenzij (DN 200 ali več) so bili zgrajeni iz azbest-cementnih (Salonitnih) cevi. Vgrajenih je cca 20 km Salonitnih cevi premera DN 150 – 400. Malo mlajši cevovodi (10 – 20 let) večjih dimenzij so bili zgrajeni iz PVC cevi. V zadnjem času (10 let ali manj) pa za gradnjo cevovodov večjih dimenzij uporabljamo cevi iz nodularne litine (Duktil), z notranjim cementnim slojem. Za cevovode manjših dimenzij (DN 100 ali manj) pa se že več kot 20 let uporabljajo cevi iz polietilena visoke gostote (PEHD).

DALJINSKI NADZOR IN UPRAVLJANJE

Delovanje vodovodnega sistema Murska Sobota v celoti spremlja, nadzira in upravlja telemetrični sistem, ki je povezan z objekti in napravami s pomočjo radijskih vez in GSM signala. Sistem deluje popolnoma avtonomno tudi brez človeške prisotnosti. V skladu z zapisanimi algoritmi in programi skrbi za nemoteno in usklajeno delovanje vseh elementov in za obveščanje v primeru alarmnih stanj. Vse spremembe stanj se avtomatsko zapisujejo in shranjujejo. V primeru nenormalnih stanj – alarma (izpad el. nap., padec pritiska, vdor v objekt, voda v objektu,...) nadzorni center preko posebnega programa v roku 10 – 15 minut pošlje ustrezna kratka obvestila na več mobilnih tel. števil. Vsi, ki sporočila prejmejo, se pokličejo in dogovorijo o potrebnih posegih oz. ukrepih.

(PRE)ČRPALIŠČA

Da bi se na oddaljenih in višjeležečih območjih (Goričko) zagotovila kvalitetna vodooskrba, je bilo v različnih časovnih obdobjih zgrajenih več (pre)črpališč različnih kapacitet, z napravami za dvigovanje tlaka v sistemu.

2.2 KVALITETA PITNE VODE

Kvaliteto pitne vode določata Pravilnik in notranja kontrola po sistemu HACCP. Sistem HACCP (Hazard Analysis Critical Control Point) omogoča identifikacijo oz. prepoznavanje, oceno, ukrepanje in nadzor nad morebitno prisotnimi agensi v živilih ali stanjih, ki lahko ogrožajo človeka. V skladu z načeli HACCP potekajo vsa redna vzdrževalna dela, pregledovanje in čiščenje okolice objektov za zajem, zbiranje in distribucijo pitne vode ter dezinfekcijo po čiščenju in sanacijah.

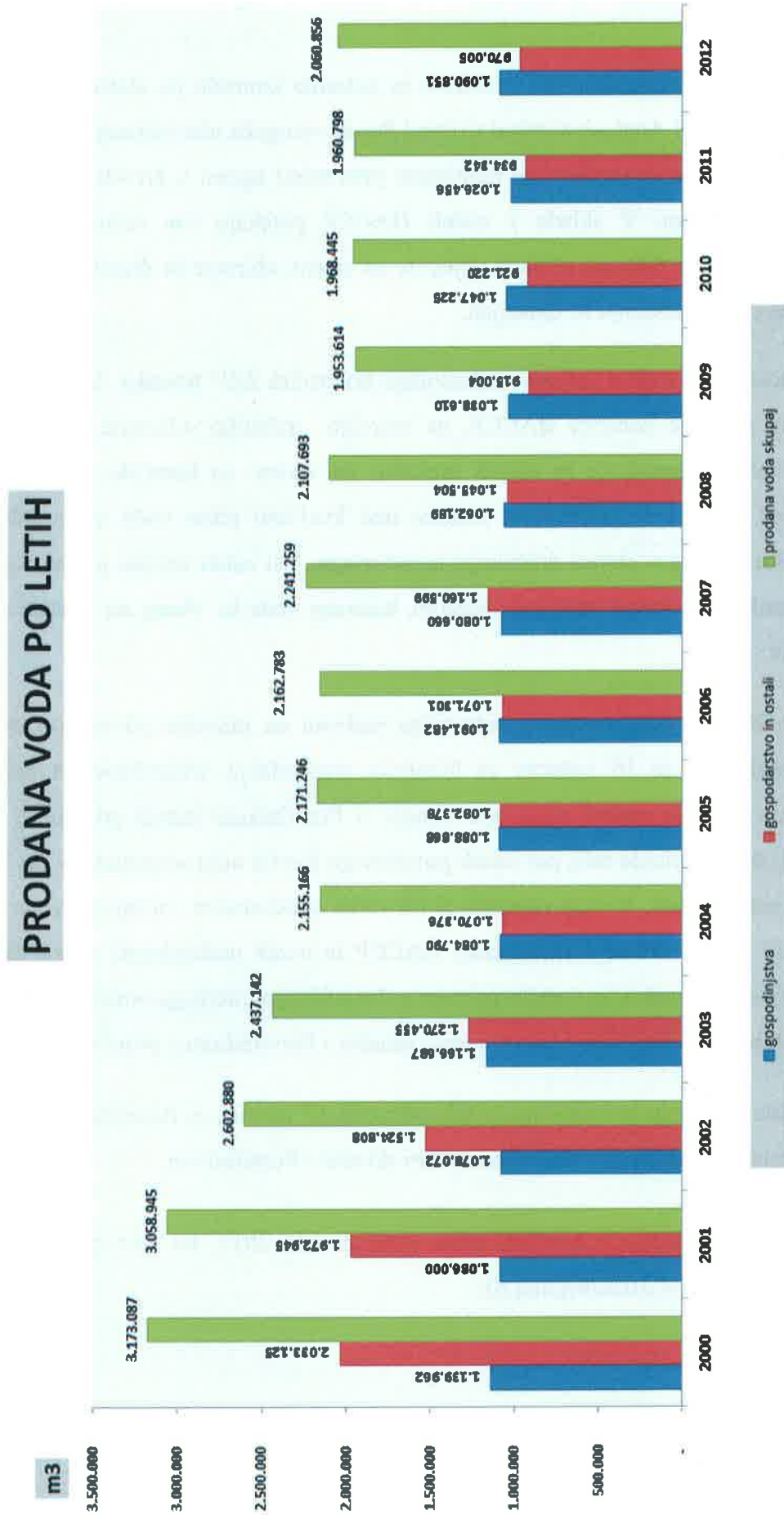
Skladnost pitne vode z veljavno zakonodajo kontrolira ZZV Murska Sobota, ki v skladu z načrtom notranje kontrole HACCP, na omrežju tedensko odvzame tri vzorce za redne mikrobiološke preiskave in enkrat mesečno en vzorec za kemijske preiskave, zlasti na vsebnost nitratov in pesticidov. Nadzor nad kvaliteto pitne vode se v obliki občasnih preskušanj izvaja v okviru državnega monitoringa. Vsi ostali izredni pojavi v pitni vodi pa se spremljajo v okviru izrednega nadzora, katerega vrsta in obseg sta odvisni od vzroka in lokacije.

V letu 2012 je bilo v okviru notranjega nadzora na omrežju odvzetih 153 vzorcev za mikrobiološka in 16 vzorcev za kemijska preskušanja. Mikrobiološka preskušanja so pokazala, da dva vzorca nista bila skladna s Pravilnikom zaradi prisotnosti koliformnih bakterij in *Escherichia coli*, pet zaradi povečanega števila mikroorganizmov pri 37°C in eden zaradi enterokokov. V vseh primerih je bil vzrok neskladnosti zastajanje vode v cevovodu. Ukrepani smo v skladu s smernicami HACCP in vzrok neskladnosti odpravili z dodatnim izpiranjem cevovodov in v enem primeru z dezinfekcijo internega omrežja s kloriranjem. Pri kemijskih preskušanjih so bili vsi vzorci skladni s Pravilnikom o pitni vodi.

V okviru državnega monitoringa je bilo odvzetih 32 vzorcev za mikrobiološka in 32 vzorcev za kemijska preskušanja. Vsi vzorci so bili skladni s Pravilnikom.

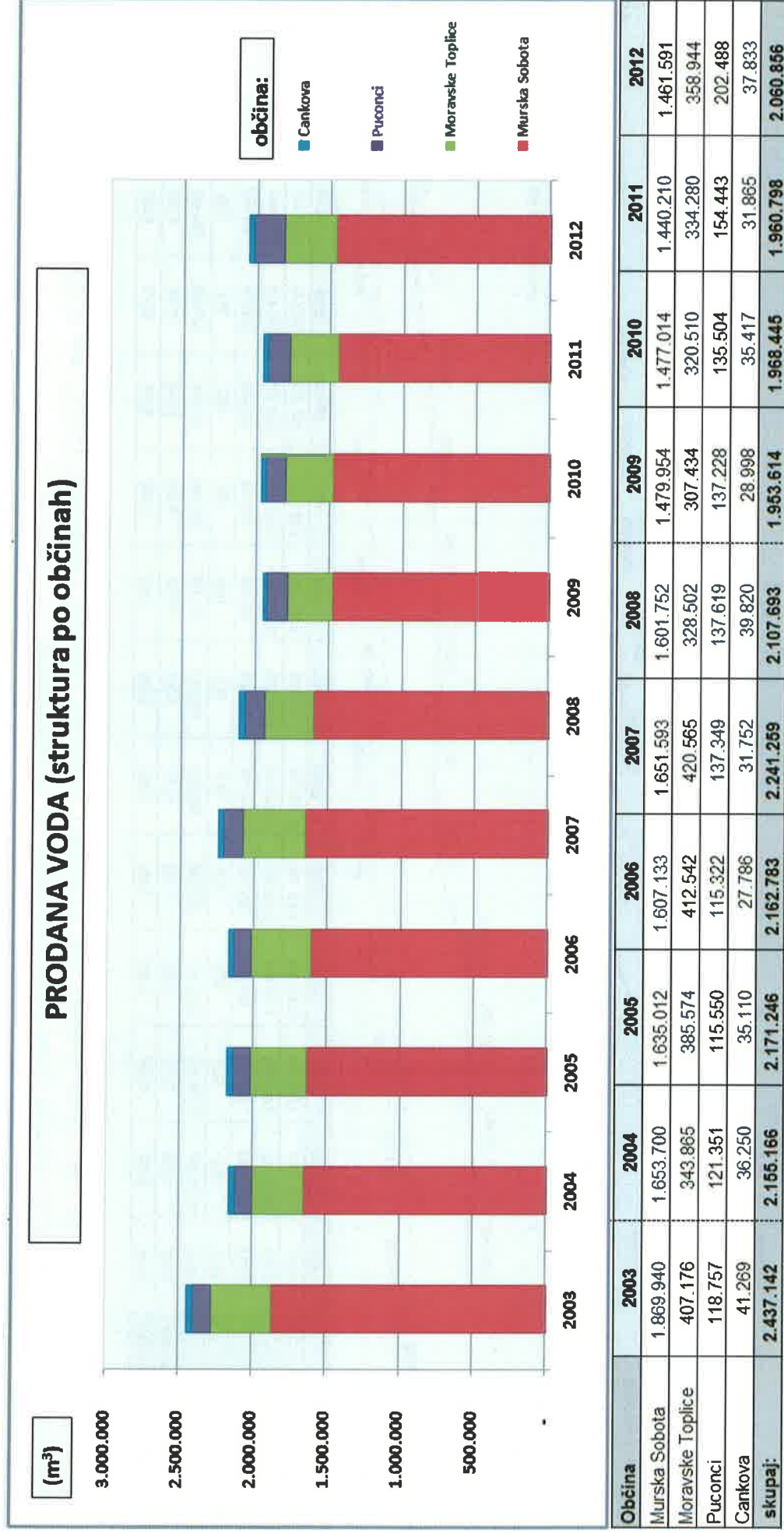
Podrobnejše poročilo o kvaliteti pitne vode za leto 2012, bo dostopno na spletni strani upravljavca (www.komunalams.si).

2.3 PRODANA VODA PO LETIH



V obdobju 2001–2004 se je količina prodane vode drastično zmanjšala (- 32%) in se v letih 2004-2012 ustalila. Vzrok je predvsem v prepolovljeni porabi vode v industriji, ki je posledica stečajev nekaterih večjih podjetij in racionalizacij v proizvodnji.

2.3.1 PRODANA VODA PO OBČINAH



2.4 VODNE IZGUBE IN PORABA ELEKTRIČNE ENERGIJE



	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012
prodana voda skupaj (m3)	2.967.237	3.173.087	3.058.945	2.602.880	2.437.142	2.155.166	2.171.246	2.162.783	2.241.259	2.107.693	1.953.614	1.968.445	1.960.798	2.060.856
načrpana voda (m3)	3.685.880	3.874.210	3.663.065	3.134.696	2.791.879	2.512.745	2.630.272	2.538.535	2.515.253	2.484.181	2.302.428	2.372.911	2.292.197	2.410.487
vodne izgube (m3)	718.643	701.123	604.120	531.816	354.737	357.579	459.026	375.752	273.994	376.488	348.814	404.466	331.399	349.631
vodne izgube (%)	19,5	18,1	16,5	17,0	12,7	14,2	17,5	14,8	10,9	15,2	15,1	17,0	14,5	14,5
poraba el.energije (kWh)	1.213.646	1.291.497	1.234.400	1.234.401	972.868	906.221	945.157	913.148	885.600	855.456	777.019	668.408	671.943	749.620
poraba el.en. (kWh/m3 načrpane vode)	0.329	0.333	0.337	0.394	0.348	0.361	0.359	0.360	0.352	0.348	0.316	0.282	0.293	0.311
poraba el.en. (kWh/m3 prodane vode)	0.409	0.407	0.404	0.474	0.399	0.420	0.435	0.422	0.395	0.411	0.372	0.340	0.343	0.364

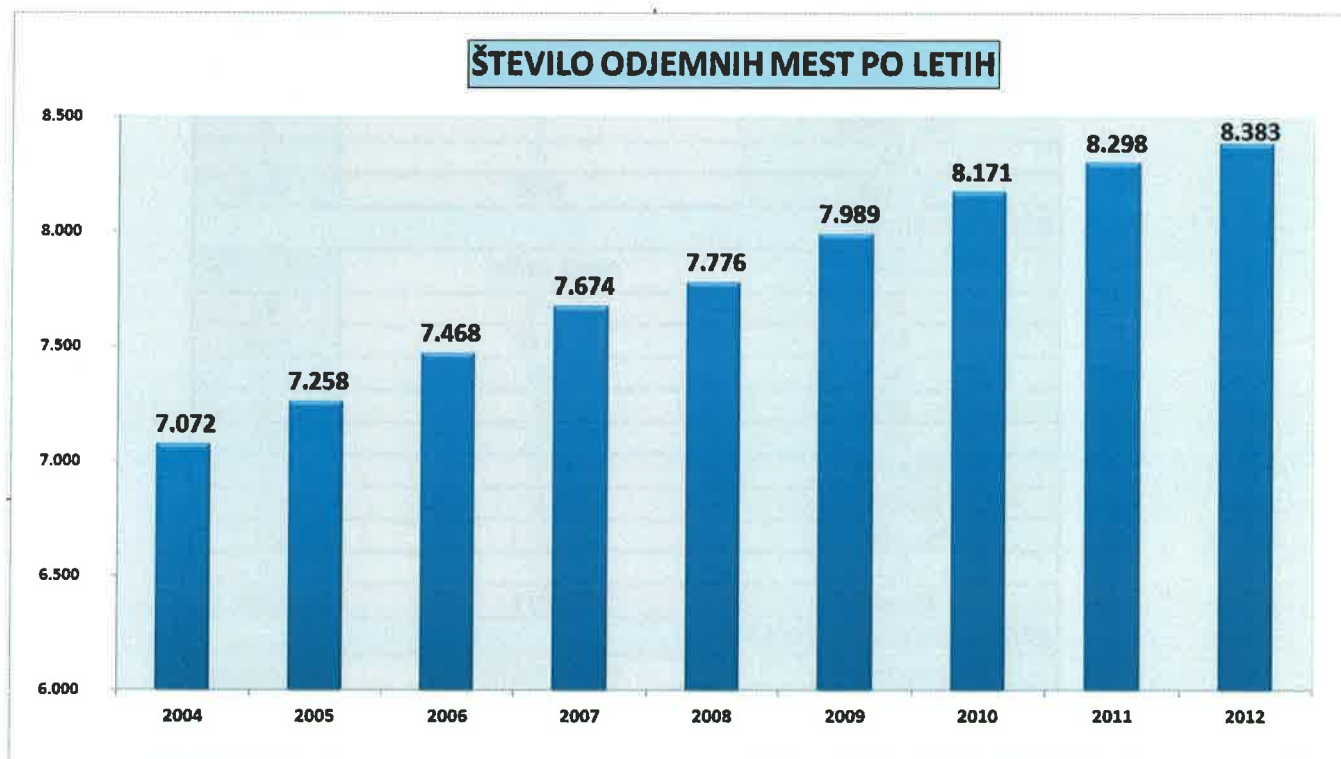
Vodne izgube v preteklih letih niso nikdar presegle 20% in znašajo v obdobju 1999-2012 povprečno 15,5%, kar je malo v primerjavi z državnim povprečjem (cca 30%). Naš cilj je ohraniti vodne izgube na enakem nivoju tudi vnaprej.

Povprečna poraba električne energije v obdobju 1999-2012 znaša 0,43 KWh na prodani m3 vode.

2.5 PRIKLJUČENI PORABNIKI

Vodovod Murska sobota oskrbuje približno 29.000 prebivalcev (gospodinjstva) in ostale porabnike (gospodarstvo) v občinah Murska Sobota, Moravske Toplice, Puconci in Cankova.

2.5.1 ODJEMNA MESTA (VODOMERI)

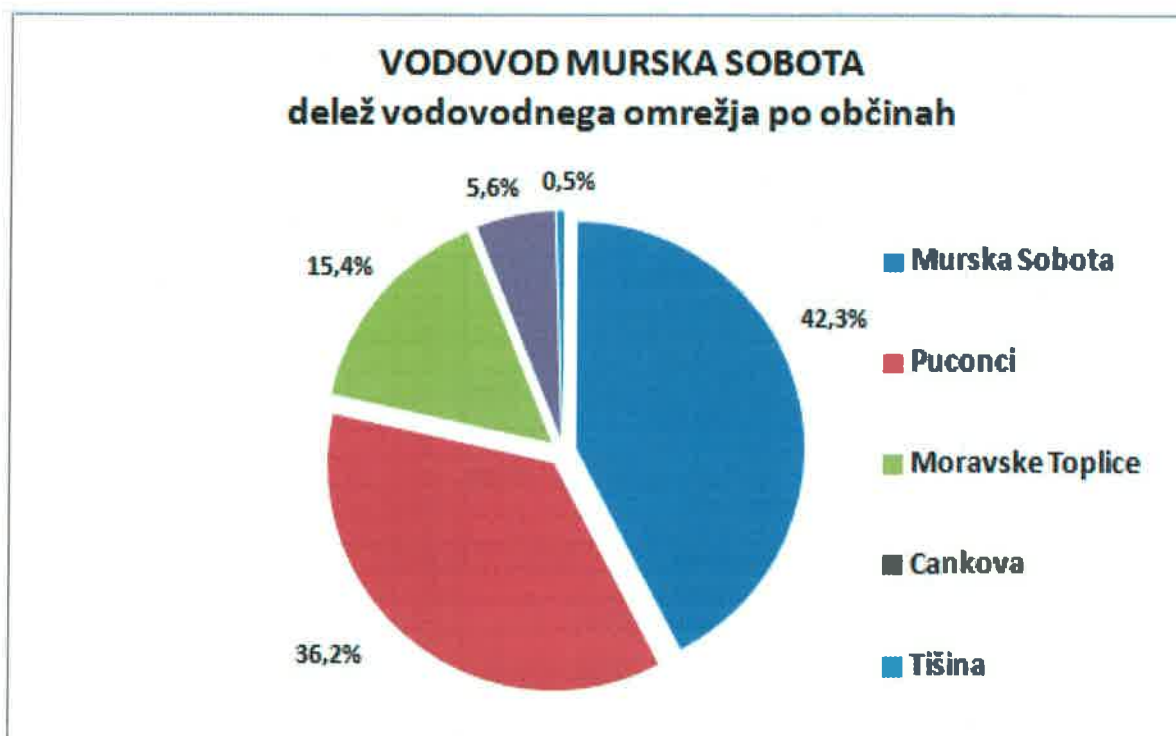


Število odjemnih mest počasi in vztrajno narašča, ki so v glavnem posledica širitev vodovodnega omrežja in novogradenj.

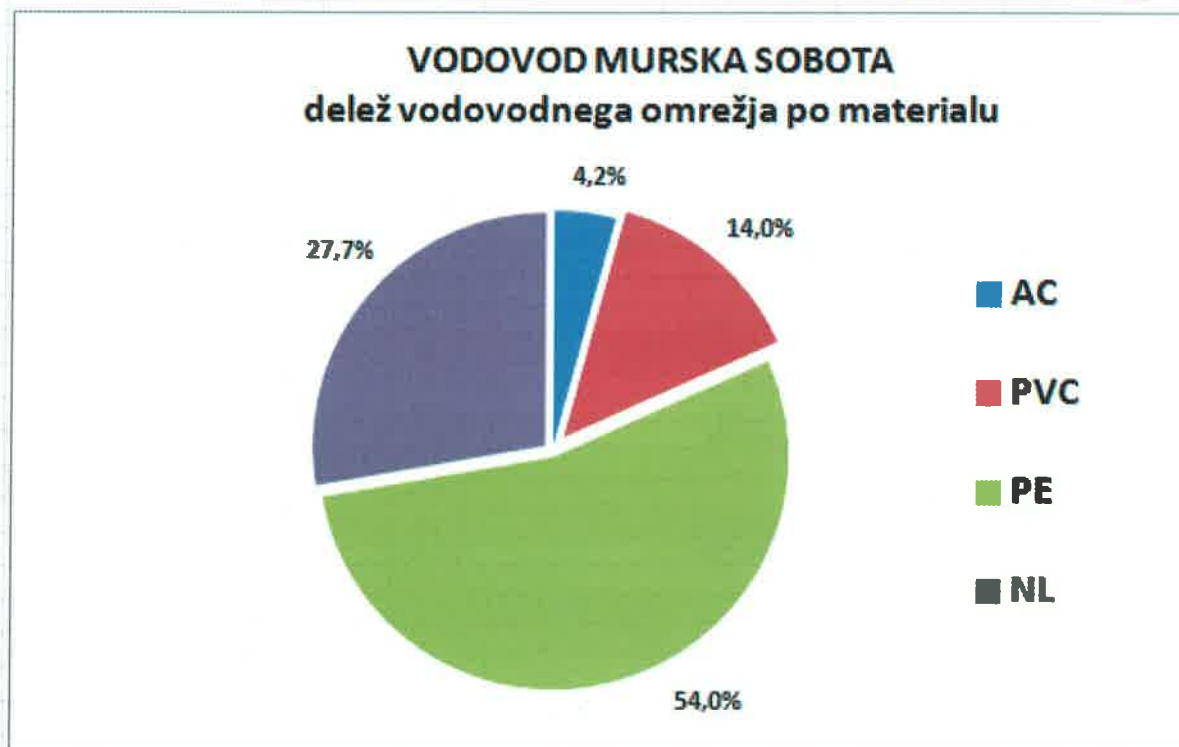
2.5.2 VODOVODNI PRIKLJUČKI PO OBČINAH

PRIKLJUČKI IN VODOMERI 2012		
OBČINA MURSKA SOBOTA		
DN vodomera	PRIKLJUČKI	VODOMERI
15	0	405
20	4002	4400
25	483	498
30	57	56
40	111	104
50,50/20	64	62
80,80/20	48	46
100, 100/20	9	9
150	6	6
Skupaj	4780	5586
OBČINA PUČONCI		
DN vodomera	PRIKLJUČKI	VODOMERI
15	13	15
20	1152	1296
25	28	32
30	3	3
40	8	10
50,50/20	1	1
80,80/20	6	6
100, 100/20	6	6
150	0	0
Skupaj	1217	1369
OBČINA MORAVSKE TOPLICE		
DN vodomera	PRIKLJUČKI	VODOMERI
15	30	34
20	1016	1070
25	51	52
30	8	8
40	4	5
50,50/20	6	6
80,80/20	2	2
100, 100/20	1	1
150	1	1
Skupaj	1119	1179
OBČINA ČANKOVA		
DN vodomera	PRIKLJUČKI	VODOMERI
15	0	0
20	235	238
25	3	3
30	0	1
40	6	6
50,50/20	0	0
80,80/20	1	1
100, 100/20	0	0
150	0	0
Skupaj	245	249
SKUPAJ	7361	8383

2.6 VODOVODNO OMREŽJE



2011	dolžina vodovoda (m) / material				
OBČINA	AC	PVC	PE	NL	Skupaj
Murska Sobota	13.012	19.128	72.384	42.436	146.960
Puconci	1.111	9.705	66.294	48.659	125.770
Moravske Toplice	-	14.774	34.779	3.994	53.547
Cankova	-	3.986	14.254	1.349	19.589
Tišina	603	1.204	-	27	1.835
VODOVOD MURSKA SOBOTA	14.727	48.797	187.710	96.466	347.700

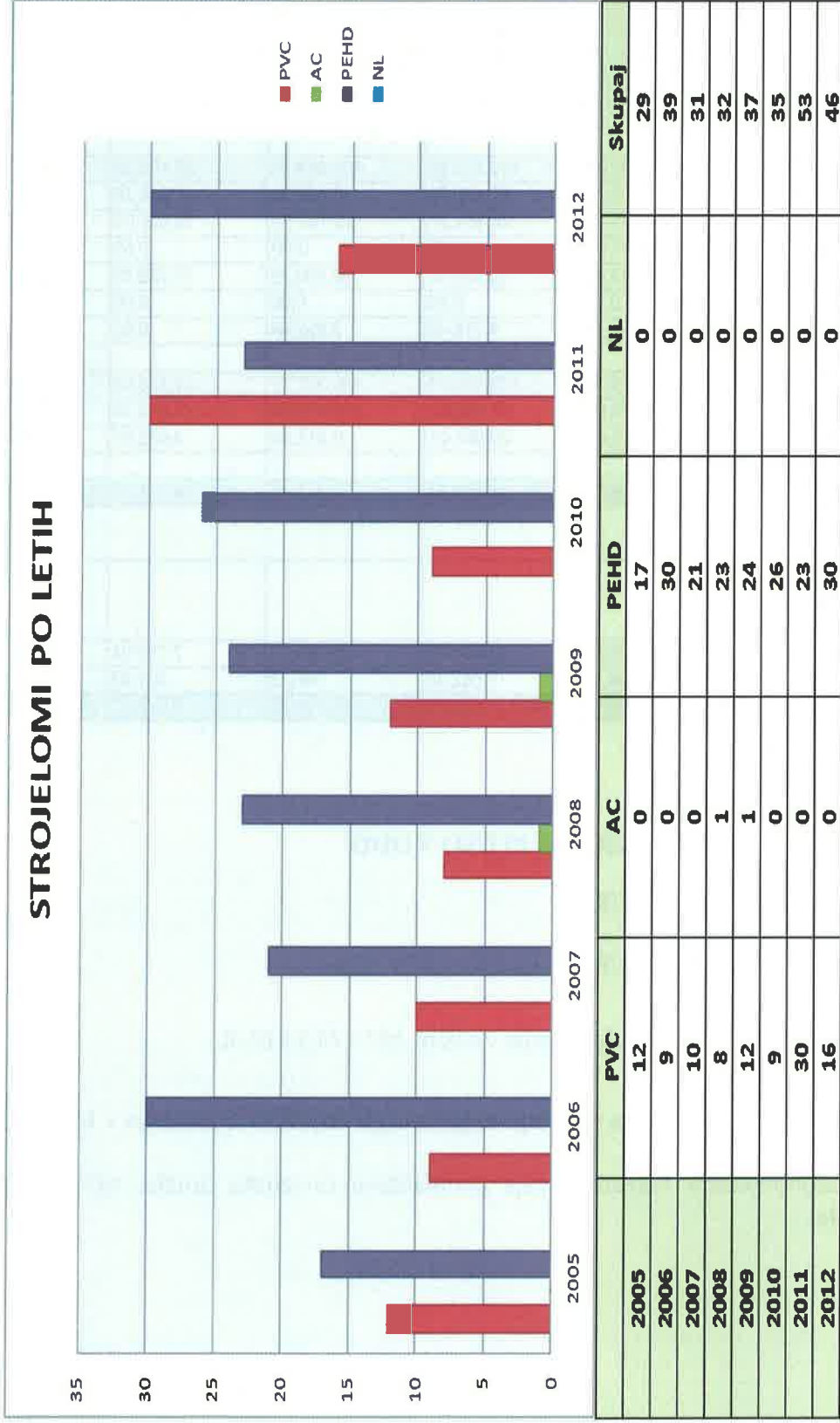


2.7 OKVARE NA VODOVODNEM OMREŽJU

STROJELOMI NA VODOVODNEM SISTEMU MURSKA SOBOTA v letu 2012							
Mestna občina Murska Sobota			Ø / DN	MATERIAL			
Zap. št.	Datum	Lokacije strojeloma	cevi	PVC	AC	PEHD	NIL
1	03.01.2012	Ivanocijevo naselje 4, M.Sobota	63			1	
2	17.01.2012	Prešernova ulica (Royal)	110			1	
3	02.02.2012	Miklošičeva 21, M.Sobota	110			1	
4	06.02.2012	Mladinska 63, Bakovci	75			1	
5	03.02.2012	Aškerčeva 6, M.Sobota	110			1	
6	05.03.2012	Šolsko naselje 1, M.Sobota	110			1	
7	17.03.2012	Slomškova 68, M.Sobota	110			1	
8	25.03.2012	Šolsko naselje 11, M.Sobota	110			1	
9	04.04.2012	Tomšičeva 17, M.Sobota	90			1	
10	07.04.2012	M.Sobota, Ul. Ob kanalu 14	110			1	
11	30.04.2012	Cankarjeva ul. 6, M.Sobota	90			1	
12	03.05.2012	Pušča - Černelavci (ob cesti), parc. 1508, k.o. Černelavci	400	1			
13	24.05.2012	Ul. Ob kanalu 3, M.Sobota	110			1	
14	23.07.2012	Murska Sobota, Stara ulica 1	90			1	
15	09.08.2012	Pušča - Černelavci (ob cesti), parc. 1507, k.o. Černelavci	400	1			
16	15.08.2012	Satahovci, parc. 1002	500	1			
17	07.08.2012	Cankarjeva ul. 16, M.Sobota	90			1	
18	10.08.2012	Šolsko naselje, pri CPŠ	90			1	
19	12.08.2012	Sodna ul. 27, M.Sobota	90			1	
20	16.08.2012	Prešernova ulica 1 (Royal), M.Sobota	110			1	
21	22.08.2012	Cvetna ul. 25, M.Sobota	63			1	
22	10.09.2012	Pušča-Černelavci (ob cesti) parc.1515, k.o. Černelavci	400	1			
23	14.09.2012	Miklošičeva 4, M.Sobota	110			1	
24	24.09.2012	k.o. Murski Črnci, parc. 75	500	1			
25	14.10.2012	Pušča-Černelavci (ob cesti) parc.1530, k.o. Černelavci	400	1			
26	05.10.2012	M.Sobota, Ivanocijevo naselje 1	63			1	
27	23.10.2012	M.Sobota, Vrazova 15	90			1	
28	13.11.2012	M.Sobota, Vrazova 8	90			1	
29	29.11.2012	Pušča-Černelavci (ob cesti) k.o. Černelavci	400	1			
SKUPAJ:			29	7	0	22	0
Občina Moravske Toplice			Ø / DN	MATERIAL			
Zap. št.	Datum	Lokacije strojeloma	cevi	PVC	AC	PEHD	NIL
1	17.02.2012	Tešanovci - Čista narava	100	1			
2	09.03.2012	k.o. Bogojna, parc. 5601	200	1			
3	11.05.2012	Tešanovci 100	63			1	
4	15.05.2012	Moravci parkirišče, parc. 3095/1, k.o. Moravci	200	1			
5	10.07.2012	Bogojna ob cesti (pri mostu)	200	1			
6	20.09.2012	Moravske Toplice, igrišče za golf, parc. 3625/1	200	1			
7	08.10.2012	Tešanovci 33	40			1	
8	17.10.2012	Moravci pri potoku, parc. 923/2	200	1			
SKUPAJ:			8	6	0	2	0
Občina Puconci			Ø / DN	MATERIAL			
Zap. št.	Datum	Lokacije strojeloma	cevi	PVC	AC	PEHD	NIL
1	11.02.2012	Šalamenci 26	110			1	
2	21.02.2012	Brezovci 75	63			1	
3	01.03.2012	Benkotehna, Puconci	200			1	
4	04.04.2012	Puconci pri Kulturnem domu	90			1	
5	26.04.2012	Bodlonci 156	90			1	
6	11.07.2012	Puconci pri Vrteu	200	1			
7	05.11.2012	Lemerje, parc. 619	300	1			
SKUPAJ:			7	2	0	5	0
Občina Cankova			Ø / DN	MATERIAL			
Zap. št.	Datum	Lokacije strojeloma	cevi	PVC	AC	PEHD	NIL
1	01.01.2012	Slakovci, parc. 525/1	300	1			
2	16.10.2012	Cankova 76	110			1	
SKUPAJ:			2	1	0	1	0
STROJELOMI SKUPAJ:			46	16	0	30	0

Na vodovodnem omrežju, je bilo v letu 2012 ugotovljenih 46 večjih okvar (strojelomov), ki so bile tekoče odpravljene v skladu s smernicami notranjega nadzora po HACCP načelih.

2.7.1 OKVARE NA VODOVODNEM OMREŽJU PO LETIH



Kot je razvidno iz podatkov, so v najslabšem stanju cevovodi iz PVC in PE materiala, ki so praktično dotrajani jih je potrebno čimprej zamenjati. Vzroka za dotrajanost sta predvsem starost cevovodov (predvidena življenska doba PVC in PE cevovodov znaša 33 let) in slaba kvaliteta vgrajenih materialov.

Potrebno je pristopiti k intenzivnejši obnovi dotrajanih cevovodov (predvsem PVC in PE) in ostale opreme. Vsakršno odlašanje, ali prelaganje na naslednja leta predstavlja resno ogrožanje varnosti delovanja vodovodnega sistema.

2.8 ANALIZA POSLOVANJA PODJETJA

Javno podjetje je v letu 2012 poslovalo z izgubo. Razlog za to so prenizke cene storitev, ki jih zaradi veljavnih predpisov na področju regulacije cen gospodarskih javnih služb ni bilo možno ustrezno zvišati in tudi oblikovati.

		VODOVOD MURSKA SOBOTA	VODOVOD PUCONCI	VODOVOD MORAVSKE TOPLICE	VODOVOD CANKOVA	SKUPAJ
		Realizacija	Realizacija	Realizacija	Realizacija	Realizacija
Zap.št.	Naziv					
	STROŠKI	940.323,48	117.405,65	134.243,68	26.183,39	1.218.156,20
1	Stroški materiala	0,00	10.131,75	9.204,61	246,78	19.583,14
2	Stroški storitev	138.780,83	46.484,31	25.737,96	14.699,06	225.702,16
3	Poslovni najem	358.904,00	0,00	0,00	0,00	358.904,00
4	Stalni splošni stroški	412.913,40	56.015,17	96.408,26	11.236,89	576.573,72
5	Drugi splošni stroški	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
6	Drugo	29.725,25	4.774,42	2.892,84	0,66	37.393,18
	PRIHODKI	596.571,71	102.186,84	130.297,17	21.325,16	850.380,87
7	Prihodki od prodaje	540.754,85	81.595,83	120.879,34	17.712,29	760.942,31
8	Ostali prihodki	55.816,86	20.591,01	9.417,83	3.612,87	89.438,56
						0,00
	DOBIČEK	-343.751,77	-15.218,82	-3.946,51	-4.858,23	-367.775,33
	VZDRŽEVANJE PRIKLJUČKOV IN VODOMEROV					
	otvoritev	78.024,57	12.283,02	20.273,11	7.739,64	118.320,34
	promet	-9.624,14	-7.662,12	156,18	531,33	-16.598,75
	SALDO	68.400,43	4.620,90	20.429,29	8.270,97	101.721,59

IZVAJANJE JAVNE SLUŽBE OSKRBE S PITNO VODO

PRIHODKI znašajo 850.380,87 EUR.

STROŠKI znašajo 1.218.156,20 EUR.

POSLOVNI REZULTAT predstavlja izguba v višini 367.775,33 EUR.

Občinam bodo izstavljeni zahtevki za pokritje negativnega rezultata nastalega v letu 2012.

Zunanjo revizijo računovodskih izkazov izvaja pooblaščen revizijska družba AUDIT & CO d.o.o. Murska Sobota.

Pregled obstoječih cen po občinah (brez DDV)

občina	vodarina gospodinjstvo	vodarina gospodarstvo	omrežnina (DN 20)	vzdrževanje vodomera (DN 20)	vzdrževanje priključka (DN 20)
	EUR/m3	EUR/m3	EUR/mesec	EUR/mesec	EUR/mesec
Murska Sobota	0,3500	0,3900	-	-	2,9500
datum zadnje spremembe cene	6.7.2007	6.7.2007			6.7.2007
Puconci	0,3600	0,4300	-	-	2,8500
datum zadnje spremembe cene	6.7.2007	6.7.2007			6.7.2007
Moravske Toplice	0,2900	0,3500	-	-	2,3000
datum zadnje spremembe cene	21.9.2007	21.9.2007			21.9.2007
Cankova	0,3700	0,4500	-	-	2,0899
datum zadnje spremembe cene	14.11.2008	14.11.2008			14.11.2008

VZDRŽEVANJE PRIKLJUČKOV IN VODOMEROV

Dejavnost vzdrževanja priključkov in vodomeroval se od leta 2010 za potrebe ugotavljanja pravičnih cen, najemnine in potrebnega subvencioniranja ne všteta v rezultat dejavnosti oskrbe s pitno vodo na podlagi pravil, ki urejajo oskrbo s pitno vodo - evidentiranje stroškov in prihodkov se od leta 2010 vrši po principu dolgoročnih pasivnih časovnih razmejitev (Slovenski računovodski standard 10 iz leta 2006).

VZDRŽEVANJE HIDRANTOV

V skladu z 38. členom Pravilnika o oskrbi s pitno vodo (Ur.l. RS, št. 35/2006) je bila obveznost občin, da zagotavljajo potrebna sredstva za izvedbo vzdrževalnih del na hidrantih.

To pomeni izvajanje "inšpekcijskega" pregleda na osnovi katerega se ugotavlja funkcionalnost hidranta in naknadno, na osnovi ugotovitev iz inšpekcijskega pregleda, tudi vzdrževalna dela, kot so popravila povezana z izkopi, zamenjavi hidrantov, popravili cestnih kap itd. V letu 2012 je bilo iz tega naslova zagotovljenih bistveno manj sredstev, v Mestni občini Murska Sobota pa le-teh sploh ni bilo. Temu je bil prilagojen tudi obseg del – v občinah Puconci, Moravske Toplice in Cankova so se izvedli pregledi hidrantov in najnujnejša popravila, v MO Murska Sobota se ni izvajalo nič.

POSŁANSTVO, VIZIJA IN STRATEGIJA PODJETJA

Javno podjetje Vodovod Murska Sobota d.o.o. je ustanovljeno z namenom izvajanja javne službe oskrbe s pitno vodo.

Naloga javnega podjetja je zagotavljanje optimalne vodooskrbe, zadovoljstvo uporabnikov, lastnika in zaposlenih.

Javno podjetje Vodovod Murska Sobota d.o.o. mora postati prepoznavno in vpliven element varovanja strokovnosti in javnega interesa na področju vodooskrbe. Kvaliteta in učinkovito delo javnega podjetja morata prispevati svoj delež k razvoju in gospodarski rasti lokalnega okolja v katerem deluje.

Glavni cilji so opredeljeni v letnem planu javnega podjetja.

Usmeritve javnega podjetja so:

1. primerljivost in konkurenčnost izvajanja kvalitete izvajanja javne službe oskrbe s pitno vodo v ožjem in širšem prostoru z ambicijo biti boljši v okviru možnosti, prednosti in specifičnosti, ter zahtevnosti okolja,
2. ozaveščanje uporabnikov o pomenu dobrega izvajanja javne službe in vplivih na okolje zaradi njihovega ravnanja,
3. prepoznavnost podjetja v lokalnem in širšem okolju,
4. dvig družbenega ugleda podjetja in poklicev, ki znotraj podjetja nastopajo,
5. zagotavljanje vpliva pri sprejemanju predpisov in zakonodaje,
6. zagotavljanje ustreznega plačila za kakovostno opravljene storitve in dela zaposlenih,
7. učinkovita notranja organiziranost podjetja in preglednost poslovanja.

Zadovoljstvo strank predstavlja temelj prizadevanj. Na prvo mesto sta postavljena kakovost in hitrost storitev. To pomeni svojim strankam zagotavljati kakovostno storitev, individualno obravnavanje in visoko odzivnost. Cilji podjetja niso kratkotrajni posli, temveč dolgoročno sodelovanje s strankami in partnerji, zato pri uvajanju novih storitev veliko pozornosti posvečamo komunikaciji s stranko, lastnemu razvoju storitev in si prizadevamo za podporo visoke tehnologije, ki zagotavlja čim boljšo izvedbo storitev.

Ekonomsko učinkovito poslovanje, ki zagotavlja investiranje v razvoj, posodabljanje sistemov v upravljanju ter rast in razvoj podjetja.

Najbolj kakovostna storitev za uporabnike s stalnim posodabljanjem tehnične opreme, sledenjem trendom, posluhom za potrebe strank, lokalne skupnosti in partnerjev, hitro odzivnostjo, skrbjo za okolje in racionalizacijo stroškov.

TVEGANJA PRI POSLOVANJU

Tveganja pri poslovanju v letu 2012 so se nanašala na sposobnost zagotavljanja prihodkov in obvladovanja stroškov, ter sposobnosti ohranjanja vrednosti poslovnih sredstev in zmožnost poravnavanja obveznosti podjetja.

Javno podjetje je izpostavljeno poslovnim tveganjem na področju stroškov, ki se povečujejo zaradi aktualnih gospodarskih razmer in zahtev zakonodaje na področju izvajanja dejavnosti oskrbe s pitno vodo, ter cen na področju komunalnih storitev.

Povečane stroške bo potrebno pokriti z višjimi cenami storitev. V kolikor bo ta pogoj izpolnjen, lahko ocenjujemo, da je z vidika finančnih tveganj poslovanje javnega podjetja ZMERNO TVEGANO.

Celotni proces je financiran z lastnimi sredstvi in kratkoročnimi (revolving) krediti. Plačilno sposobnost zagotavljamo z načrtovanjem in usklajevanjem dinamike denarnih tokov.

Pred tveganji glede neizpolnitve obveznosti dobaviteljev oziroma izvajalcev podjetje preverja njihovo boniteto, ob sklenitvi pogodb večjih vrednosti pa se zahtevajo bančne garancije v skladu z Zakonom o javnem naročanju.

Javno podjetje je izpostavljeno nevarnostim z vidika zmanjšanja premoženja. Za obvladovanje teh tveganj podjetje izvaja politiko zavarovanj premoženja.

Javno podjetje je pomembno izpostavljeno cenovnim tveganjem na področju cen osnovnih komunalnih storitev.

TVEGANJA DELOVANJA

Poslovodstvo javnega podjetja dosledno izvaja aktivnosti in ukrepe za omejevanje tveganj delovanja, ki se nanašajo na zasnovo, izvajanje in nadziranje poslovnih procesov. Vsi ključni poslovni procesi so poenoteni ter nadzirani.

- **OKVARE NA CEVOVODIH**

Kljub neugodnim gospodarskim razmeram, ter zamrznitvi cen storitev, bo potrebno pristopiti k intenzivnejši obnovi dotrajanih cevovodov (predvsem PVC in PE) in ostale opreme. Vsakršno odlašanje, ali prelaganje na naslednja leta predstavlja resno ogrožanje varnosti delovanja vodovodnega sistema.

- **NIZKI NIVO PODTALNICE**

V obdobjih nizkega nivoja podtalnice prihaja do zmanjšanja izdatnosti obstoječih vodnih virov.

Da bi zagotovili bolj varno obratovanje in ohranili izdatnost vodnega vira Črnske Meje, je potrebno izvesti zamenjavo črpalke v glavnem vodnjaku s hladilnim plaščem in horizontalno montažo.

- **REZERVNA OSKRBA Z ELEKTRIČNO ENERGIJO**

Elektro Maribor je izvedel rezervno napajanje vodnega vira Krog z povezavo daljnovoda preko reke Mure. Da bomo to rezervno napanje lahko koristili je potrebno v trafo postajo vgraditi visokonapetostna avtomatska stikala (ločilnike) z daljinskim upravljanjem.

Obstoječi stacionarni elekto agregat, ki se je nahajal v Črnskih Mejah je po okvari, nastali v mesecu oktobru 2010 neuporaben in ga glede na njegovo stanje in starost ni bilo možno popraviti.

Nabaviti je potrebno nov mobilni elekto agregat moči 80 kW in manjši stacionarni agregat za potrebe delovanja telemetrije.

VARSTVO OKOLJA

Javno podjetje s svojo dejavnostjo posega v varstvo okolja. V letu 2012 smo zagotavljali neprekinjeno in kakovostno dobavo pitne vode.

Poslovodstvo si prizadeva izpolnjevati zahteve okoljske zakonodaje na katero je vezano poslovanje javnega podjetja.

OBVEŠČANJE OBČANOV IN KAKOVOST STORITEV

Občane se o novostih obvešča pri računih in preko spletnih strani, o kakovosti pitne vode pa še z izdelanim letnim poročilom o kvaliteti pitne vode.

POMEMBNEJŠI POSLOVNI DOGODKI PO KONCU POSLOVNEGA LETA

V obdobju od konca poslovnega leta do dneva, ko je poslovodstvo pripravilo letno poročilo se niso zgodili nobeni pomembni dogodki, ki bi vplivali na rezultat poslovanja javnega podjetja v letu 2012.

Na podlagi Uredbe o metodologiji za oblikovanje cen storitev obveznih gospodarskih javnih služb varstva okolja, Ur. list RS št. 87/2012 in 108/2012 bodo občinam predlagane na novo oblikovane cene, s katerimi bodo pokriti vsi stroški poslovanja.



3

Izjava o odgovornosti posloводства

IZJAVA
O ODGOVORNOSTI POSLOVODSTVA
JAVNEGA PODJETJA
VODOVOD MURSKA SOBOTA d.o.o.

Poslovodstvo javnega podjetja potrjuje računovodske izkaze za poslovno leto 2012, uporabljene računovodske usmeritve in pojasnila k računovodskim izkazom.

Poslovodstvo javnega podjetja izjavlja, da so bile pri izdelavi računovodskih izkazov dosledno uporabljene ustrezne računovodske usmeritve, da so bile računovodske ocene izdelane po načelu previdnosti in dobrega gospodarja in, da letno poročilo predstavlja resnično in pošteno sliko premoženjskega stanja javnega podjetja in izidov javnega podjetja poslovanja za leto 2012.

Poslovodstvo potrjuje, da so bili računovodski izkazi sestavljeni v skladu z Zakonom o gospodarskih družbah, Slovenskimi računovodskimi standardi in ostalimi predpisi, ki urejajo področje računovodenja. Računovodski izkazi so izdelani na podlagi predpostavke o nadaljnjem poslovanju javnega podjetja.

Murska Sobota, marec 2012

VODOVOD MURSKA SOBOTA
javno podjetje d.o.o.
Murska Sobota
Kopališka 2

Direktor:
mag. Drago ŠIFTAR





Računovodsko poročilo

4.1 BILANCA STANJA

(v EUR)		31.12.2012	31.12.2011	Indeks 12/11
	SREDSTVA			
A.	Dolgoročna sredstva	2.770	3.985	70
I.	Neopredmetena sredstva in dolgoročne aktivne časovne razmejitve	-	-	
	1. Dolgoročne premoženjske pravice	-	-	
	2. Dobro ime	-	-	
	3. Predujmi za neopredmetena sredstva	-	-	
	4. Dolgoročno odloženi stroški razvijanja	-	-	
	5. Druga neopredmetena sredstva	-	-	
	6. Dolgoročne aktivne časovne razmejitve	-	-	
II.	Opredmetena osnovna sredstva	2.770	3.985	70
	1. Zemljišča in zgradbe	-	-	
	2. Proizvajalne naprave in stroji	-	-	
	3. Druge naprave in oprema	2.770	3.985	70
	4. Biološka sredstva	-	-	
	5. Opredmetena osnovna sredstva, ki se pridobivajo	-	-	
III.	Naložbene nepremičnine	-	-	
IV.	Dolgoročne finančne naložbe	-	-	
	1. Dolgoročne finančne naložbe, razen posojil	-	-	
	2. Dolgoročna posojila	-	-	
V.	Dolgoročne poslovne terjatve	-	-	
	1. Dolgoročne poslovne terjatve do družb v skupini	-	-	
	2. Dolgoročne poslovne terjatve do kupcev	-	-	
	3. Dolgoročne poslovne terjatve do drugih	-	-	
VI.	Odložene terjatve za davek	-	-	
B.	Kratkoročna sredstva	186.461	413.646	45
I.	Sredstva (skupine za odtujitev) za prodajo	-	-	
II.	Zaloge	-	-	
	1. Material	-	-	
	2. Nedokončana proizvodnja	-	-	
	3. Proizvodi in trgovsko blago	-	-	
	4. Predujmi za zaloge	-	-	
III.	Kratkoročne finančne naložbe	-	-	
	1. Kratkoročne finančne naložbe, razen posojil	-	-	
IV.	Kratkoročne poslovne terjatve	100.106	412.251	24
	1. Kratkoročne poslovne terjatve do družb v skupini	-	-	
	2. Kratkoročne poslovne terjatve do kupcev	37.266	302.260	12
	3. Kratkoročne poslovne terjatve do drugih	62.840	109.991	57
V.	Denarna sredstva	86.355	1.395	6.190
C.	Kratkoročne aktivne časovne razmejitve	40.598	40.598	100
	Zabilančna sredstva	10.565.808	10.565.808	100
	SKUPAJ SREDSTVA	229.829	458.229	50

(v EUR)		31.12.2012	31.12.2011	Indeks 12/11
	OBVEZNOSTI DO VIROV SREDSTEV			
A.	Kapital	(135.600)	(270.558)	50
I.	Vpoklicani kapital	66.421	66.421	100
	1. Osnovni kapital	66.421	66.421	100
	2. Nepoklicani kapital (kot odbitna postavka)	-	-	
II.	Kapitalske rezerve	70.502	70.502	100
III.	Rezerve iz dobička	6.642	6.642	100
	1. Zakonske rezerve	6.642	6.642	100
	2. Rezerve za lastne delnice in lastne poslovne deleže	-	-	
	3. Lastne delnice in lastni poslovni deleži (kot odbitna postavka)	-	-	
	4. Statutarne rezerve	-	-	
	5. Druge rezerve iz dobička	-	-	
IV.	Presežek iz prevrednotenja	-	-	
V.	Preneseni čisti poslovni izid	(279.165)	-	-
VI.	Čisti poslovni izid poslovnega leta	-	(414.123)	-
B.	Rezervacije in dolgoročne pasivne časovne razmejitve	122.587	139.185	88
	1. Rezervacije za pokojnine in podobne obveznosti	-	-	
	2. Druge rezervacije	122.587	139.185	88
	3. Dolgoročne pasivne časovne razmejitve	-	-	
C.	Dolgoročne obveznosti	224.551	224.551	100
I.	Dolgoročne finančne obveznosti	-	-	
	1. Dolgoročne finančne obveznosti do družb v skupini	-	-	
	2. Dolgoročne finančne obveznosti do bank	-	-	
	3. Dolgoročne obveznosti na podlagi obveznic	-	-	
	4. Druge dolgoročne finančne obveznosti	-	-	
II.	Dolgoročne poslovne obveznosti	224.551	224.551	100
	1. Dolgoročne poslovne obveznosti do družb v skupini	-	-	
	2. Dolgoročne poslovne obveznosti do dobaviteljev	224.551	224.551	100
	3. Dolgoročne menične obveznosti	-	-	
	4. Dolgoročne poslovne obveznosti na podlagi predujmov	-	-	
	5. Druge dolgoročne poslovne obveznosti	-	-	
III.	Odložene obveznosti za davek	-	-	
Č.	Kratkoročne obveznosti	18.291	365.051	5
I.	Obveznosti, vključene v skupine za odtujitev	-	-	
II.	Kratkoročne finančne obveznosti	-	-	
	1. Kratkoročne finančne obveznosti do družb v skupini	-	-	
	2. Kratkoročne finančne obveznosti do bank	-	-	
	3. Kratkoročne obveznosti na podlagi obveznic	-	-	
	4. Druge kratkoročne finančne obveznosti	-	-	
III.	Kratkoročne poslovne obveznosti	18.291	365.051	5
	1. Kratkoročne poslovne obveznosti do družb v skupini	-	-	
	2. Kratkoročne poslovne obveznosti do dobaviteljev	28.465	113.468	25
	3. Kratkoročne menične obveznosti	-	-	
	4. Kratkoročne poslovne obveznosti na podlagi predujmov	-	-	
	5. Druge kratkoročne poslovne obveznosti	(10.174)	251.583	(4)
D.	Kratkoročne pasivne časovne razmejitve	-	-	
	Zabilančne obveznosti	10.565.808	10.565.808	
	SKUPAJ OBVEZNOSTI DO VIROV SREDSTEV	229.829	458.229	50

4.2 IZKAZ CELOTNEGA VSEOBSEGAJOČEGA DONOSA

(v EUR)	2012	2011	Indeks 12/11
1. Čisti prihodki od prodaje	1.091.575	731.865	149
2. Sprememba vrednosti zalog proizvodov in nedokončane proizvodnje	-	-	
3. Usredstveni lastni proizvodi in lastne storitve	-	-	
4. Drugi poslovni prihodki (s prevrednotovalnimi prihodki)	16.600	190.706	9
5. Stroški blaga, materiala in storitev	1.526.731	1.429.894	107
a) Nabavna vrednost prodanega blaga in materiala ter stroški porabljenega mat.	76.870	71.346	108
b) Stroški storitev	1.449.861	1.358.548	107
6. Stroški dela	-	-	
a) Stroški plač	-	-	
b) Stroški socialnih in pokojninskih zavarovanj	-	-	
c) Drugi stroški dela	-	-	
7. Odpisi vrednosti	36.829	54.961	67
a) Amortizacija	1.215	4.536	27
b) Prevrednot. posl. odhodki pri neopredmet. sred. in opredmet. osn. sredstvih	-	305	
c) Prevrednotovalni poslovni odhodki pri obratnih sredstvih	35.614	50.120	71
8. Drugi poslovni odhodki	-	-	
9. Finančni prihodki iz deležev	6	31	19
a) Finančni prihodki iz deležev v družbah v skupini	-	-	
b) Finančni prihodki iz deležev v pridruženih družbah	-	-	
c) Finančni prihodki iz deležev v drugih družbah	-	-	
č) Finančni prihodki iz drugih naložb	6	31	19
10. Finančni prihodki iz danih posojil	-	-	
a) Finančni prihodki iz posojil, danih družbam v skupini	-	-	
b) Finančni prihodki iz posojil, danih drugim	-	-	
11. Finančni prihodki iz poslovnih terjatev	-	-	
a) Finančni prihodki iz poslovnih terjatev do družb v skupini	-	-	
b) Finančni prihodki iz poslovnih terjatev do drugih	-	-	
12. Finančni odhodki iz oslabitve in odpisov finančnih naložb	-	-	
13. Finančni odhodki iz finančnih obveznosti	24	48	50
a) Finančni odhodki iz posojil, prejetih od družb v skupini	-	-	
b) Finančni odhodki iz posojil, prejetih od bank	-	-	
c) Finančni odhodki iz izdanih obveznic	-	-	
č) Finančni odhodki iz drugih finančnih obveznosti	24	48	50
14. Finančni odhodki iz poslovnih obveznosti	-	-	
a) Finančni odhodki iz poslovnih obveznosti do družb v skupini	-	-	
b) Finančni odhodki iz obveznosti do dobaviteljev in meničnih obveznosti	-	-	
c) Finančni odhodki iz drugih poslovnih obveznosti	-	-	
15. Drugi prihodki	592.164	103.320	573
16. Drugi odhodki	1.804	1.335	135
17. Davek iz dobička	-	-	
18. Odloženi davki	-	-	
19. Čisti poslovni izid obračunskega obdobja	134.957	(460.316)	(26)
20. Spremembe presežka iz prevrednotenja neopredmetenih sredstev in opredmetenih osnovnih sredstev	-	-	
21. Spremembe presežka iz prevrednotenja finančnih sredstev, razpoložljivih za prodajo	-	-	
22. Dobički in izube, ki izhajajo iz pretvorbe računovodskih izkazov družb v tujini (vplivi sprememb deviznih tečajev)	-	-	
23. Aktuarski dobički in izgube programov z določenimi zasluži (zasluži zaposlencev)	-	-	
24. Druge sestavine vseobsegajočega donosa	-	-	
25. Celotni vseobsegajoči donos obračunskega obdobja	134.957	(460.316)	(26)

4.3 IZKAZ DENARNIH TOKOV

(v EUR)		2012	2011
A.	Denarni tokovi pri poslovanju		
a)	Postavke izkaza poslovnega izida		
	Poslovni prihodki (razen za prevrednotenje) in finančni prihodki iz poslovnih terjatev	1.683.741	1.025.890
	Poslovni odhodki brez amortizacije (razen za prevredn.) in finančni odh. iz posl. obveznosti	(1.564.148)	(1.481.349)
	Davki iz dobička in drugi davki, ki niso zajeti v poslovnih odhodkih	-	-
		119.593	(455.459)
b)	Spremembe čistih obratnih sredstev (in časovnih razmejitev, rezervacij ter odloženih terjatev in obveznosti za davek) poslovnih postavk bilance stanja		
	Začetne manj končne poslovne terjatve	312.145	156.852
	Začetne manj končne aktivne časovne razmejitve	-	-
	Začetne manj končne odložene terjatve za davek	-	-
	Začetna manj končna sredstva (skupine za odtujitev) za prodajo	-	-
	Začetne manj končne zaloge	-	-
	Končni manj začetni poslovni dolgovi	(346.760)	178.646
	Končne manj začetne pasivne časovne razmejitve in rezervacije	-	118.320
	Končne manj začetne odložene obveznosti za davek	-	-
		(34.615)	453.818
c)	Prebitek prejemkov pri poslovanju ali prebitek izdatkov pri poslovanju (a + b)	84.978	(1.641)
B.	Denarni tokovi pri naložbenju		
a)	Prejemki pri naložbenju		
	Prejemki od dobljenih obresti in deležev v dobičku, ki se nanašajo na naložbenje	6	31
	Prejemki od odtujitve neopredmetenih sredstev	-	-
	Prejemki od odtujitve opredmetenih osnovnih sredstev	-	740
	Prejemki od odtujitve naložbenih nepremičnin	-	-
	Prejemki od odtujitve dolgoročnih finančnih naložb	-	-
	Prejemki od odtujitve kratkoročnih finančnih naložb	-	-
		6	771
b)	Izdatki pri naložbenju		
	Izdatki za pridobitev neopredmetenih sredstev	-	-
	Izdatki za pridobitev opredmetenih osnovnih sredstev	-	(2.678)
	Izdatki za pridobitev naložbenih nepremičnin	-	-
	Izdatki za pridobitev dolgoročnih finančnih naložb	-	-
	Izdatki za pridobitev kratkoročnih finančnih naložb	-	-
		-	(2.678)
c)	Prebitek prejemkov pri naložbenju ali prebitek izdatkov pri naložbenju (a + b)	6	(1.907)
C.	Denarni tokovi pri financiranju		
a)	Prejemki pri financiranju		
	Prejemki od vplačanega kapitala	-	-
	Prejemki od povečanja dolgoročnih finančnih obveznosti	-	-
	Prejemki od povečanja kratkoročnih finančnih obveznosti	-	-
		-	-
b)	Izdatki pri financiranju		
	Izdatki za dane obresti, ki se nanašajo na financiranje	(24)	(48)
	Izdatki za vračila kapitala	-	-
	Izdatki za odplačila dolgoročnih finančnih obveznosti	-	-
	Izdatki za odplačila kratkoročnih finančnih obveznosti	-	-
	Izdatki za izplačila dividend in drugih deležev v dobičku	-	-
		(24)	(48)
c)	Prebitek prejemkov pri financiranju ali prebitek izdatkov pri financiranju (a + b)	(24)	(48)
Č.	Končno stanje denarnih sredstev	86.355	1.395
x)	Denarni izid v obdobju (seštevek prebitkov Ac, Bc In Cc)	84.960	(3.596)
y)	Začetno stanje denarnih sredstev	1.395	4.991

4.4 PODATKI IZ IZKAZA BILANČNEGA DOBIČKA ZA LETO 2012

	2012	2011
A. Čisti dobiček poslovnega leta	134.957	0
B. Čista izguba poslovnega leta	0	414.123
C. Preneseni čisti dobiček	0	0
Č. Prenesena čista izguba	414.123	0
D. Zmanjšanje kapitalskih rezerv	0	0
E. Zmanjšanje rezerv iz dobička	0	0
1. Zmanjšanje zakonskih rezerv	0	0
2. Zmanjšanje rezerv za lastne delnice	0	0
3. Zmanjšanje statutarnih rezerv	0	0
4. Zmanjšanje drugih rezerv iz dobička	0	0
F. Povečanje rezerv iz dobička	0	0
1. Povečanje zakonskih rezerv	0	0
2. Povečanje rezerv za lastne delnice	0	0
3. Povečanje statutarnih rezerv	0	0
4. Povečanje drugih rezerv iz dobička	0	0
G. Bilančni dobiček	0	0
H. Bilančna izguba	279.166	414.123

V skladu z določili Odloka o ustanovitvi javnega podjetja Vodovod Murska Sobota d.o.o. (Ur. list RS, št. 79/01) in 24. člen Statuta javnega podjetja Vodovod Murska Sobota (št.013-2/01, z dne 29.10.2001) je ustanovitelj Mestna občina Murska Sobota in občine Cankova, Moravske Toplice in Puconci, ki se oskrbujejo iz vodovodnega sistema Murska Sobota pokrile ugotovljeno izgubo za leto 2011.

V skladu z akti, navedenimi v prejšnjem odstavku in Dogovoru o načinu ugotavljanja in pokrivanja izgube javnega podjetja Vodovod Murska Sobota d.o.o. za leto 2012 št. 410-0230/2013-3(11); V07-013/2012-45 z dne 22.10.2012 se bo pokrila izguba za leto 2012 v znesku 279.165,63 EUR

4.4a

IZKAZ GIBANJA KAPITALA od 01.01.2011 do 31.12.2011

	Vpoklicani kapital		Kapitalske rezerve	Rezerve iz dobička					Presežek iz prevrednotenja	Preneseni čisti poslovni izid		Čisti poslovni izid poslovnega leta	SKUPAJ KAPITAL	
	I		II	III						V	VI			
	Osnovni kapital	Nevpoklicani kapital (odbitna postavila)	Zakonske rezerve	Rezerve za lastne delnice in lastne poslovne deleže deleže	Rezerve za lastne delnice in lastni poslovni deleži (odbitna postavila)	Statutarne rezerve	Druge rezerve iz dobička	IV	Preneseni čisti dobiček	Prenesena čista izguba	Čisti dobiček poslovnega leta			Čista izguba poslovnega leta
	I/1	I/2	II	III/1	III/2	III/3	III/4	III/5	IV	V/1	V/2	VI/1	VI/2	
Stanje 31. decembra 2010	66.421	-	70.502	6.642	-	-	-	-	-	46.193	-	-	-	189.758
Priračuni za nazaj (popravek napak)														-
Priagoditve za nazaj (spremembe računovodskih usmeritev)														-
Stanje 1. januarja 2011	66.421	-	70.502	6.642	-	-	-	-	-	46.193	-	-	-	189.758
Spremembe lastniškega kapitala-transakcije z lastniki	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Vpis vpoklicanega osnovnega kapitala (vpelja kapitala)														-
Vpis nevpoklicanega osnovnega kapitala														-
Vpoki vpisanega osnovnega kapitala														-
Vnos dodatnih vpelji kapitala														-
Nakup lastnih delnic in lastnih poslovnih deležev														-
Odtujitev oziroma umik lastnih delnic in lastnih poslovnih deležev														-
Vračilo kapitala														-
Izplačilo dividend														-
Izplačilo nagrad organom vodenja														-
Druge spremembe lastniškega kapitala														-
Celotni vsobsegajoči donos poročevalskega obdobja	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(460.316)	(460.316)
Vnos čistega poslovnega izida poročevalskega obdobja													(460.316)	(460.316)
Sprememba presežka iz prevrednotenja neopredmetenih sredstev														-
Sprememba presežka iz prevrednotenja opredm.osn.sredstev														-
Sprememba presežka iz prevrednotenja finančnih naložb														-
Druge sestavine vsobsegajočega donosa poročevalskega obdobja														-
Spremembe v kapitalu	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(46.193)	-	-	46.193	-
Razporeditev preostalega dela čistega dobička primerjalnega poročevalskega obdobja na druge sestavine kapitala														-
Razporeditev dela čistega dobička poročevalskega obdobja na druge sestavine kapitala po sklepu organov vodenja in nadzora														-
Razporeditev dela čistega dobička za oblikovanje dodatnih rezerv po sklepu skupščine														-
Poravnave izgube kot odbitne sestavine kapitala										(46.193)			46.193	-
Oblikovanje rezerv za lastne delnice in lastne poslovne deleže iz drugih sestavnih kapitala														-
Sprostitev rezerv za lastne delnice in lastne poslovne deleže ter razporeditev na druge sestavine kapitala														-
Druge spremembe v kapitalu														-
Končno stanje poročevalskega obdobja	66.421	-	70.502	6.642	-	-	-	-	-	0	-	-	(414.123)	(270.558)
BILANČNI DOBIČEK 2011	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(414.123)	(414.123)

4.4b IZKAZ GIBANJA KAPITALA od 01.01.2012 do 31.12.2012

	Vpoklicani kapital		Kapitalske rezerve	Rezerve iz dobička					Prespešek iz prevrednotenja	Preneseni čisti poslovni izdi		Čisti poslovni izdi poslovnega leta	SKUPAJ KAPITAL	
	I		II	III					IV	V	VI			
	Osnovni kapital	Nepoklicani kapital (odbitna postavka)	Zakonske rezerve	Rezerve za lastne delnice in lastne poslovne deleže	Statutarne rezerve	Druge rezerve iz dobička	Čisti dobiček poslovnega leta	Preneseni čisti dobiček	Čista izguba poslovnega leta					
	I/1	I/2	II	III/1	III/2	III/3	III/4	III/5	IV	V/1	V/2	V/1	V/2	
A.1. Stanje 31. decembra 2011	66.421	-	70.502	6.642	-	-	-	-	-	-	-	(414.123)	(270.558)	
a) Preračuni za nazaj (popravek napak)													-	
b) Prihoditve za nazaj (spremembe računovodskih usmeritev)													-	
A.2. Stanje 1. januarja 2012	66.421	-	70.502	6.642	-	-	-	-	-	-	-	(414.123)	(270.558)	
B.1. Spremembe lastniškega kapitala-transakcije z lastniki	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
a) Vpis vpoklicanega osnovnega kapitala (vploča kapitala)													-	
b) Vpis nevpoklicanega osnovnega kapitala													-	
c) Vpokič. vpisanega osnovnega kapitala													-	
č) Vnos dodatnih vploči kapitala													-	
d) Nakup lastnih delnic in lastnih poslovnih deležev													-	
e) Odkupitev oziroma umik lastnih delnic in lastnih poslovnih deležev													-	
f) Vračilo kapitala													-	
g) Izplačilo dividend													-	
h) Izplačilo nagrad organom vodenja													-	
i) Druge spremembe lastniškega kapitala													-	
B.2. Čistini vseobsegajoči donos poročevalskega obdobja	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	134.958	134.958	134.958	
a) Vnos čistega poslovnega izida poročevalskega obdobja											134.958		134.958	
b) Sprememba presežka iz prevrednotenja neopredmetenih sredstev													-	
c) Sprememba presežka iz prevrednotenja opredm.sredstev													-	
č) Sprememba presežka iz prevrednotenja finančnih nabih													-	
d) Druge sestavne vseobsegajočega donosa poročevalskega obdobja													-	
B.3. Spremembe v kapitalu	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(134.958)	414.123		
a) Razporeditev preostalega dela čistega dobička primerjane s poročevalskega obdobja na druge sestavne kapitala											(414.123)	414.123		
b) Razporeditev dela čistega dobička poročevalskega obdobja na druge sestavne kapitala po sklepu organov vodenja in nadzora											134.958	(134.958)		
c) Razporeditev dela čistega dobička za oblikovanje dodatnih rezerv po sklepu skupščine														
č) Poravnave izgube kot odbitne sestavne kapitala														
d) Oblikovanje rezerv za lastne delnice in lastne poslovne deleže iz drugih sestavnih kapitala														
e) Sprostitev rezerv za lastne delnice in lastne poslovne deleže ter razporeditev na druge sestavne kapitala														
f) Druge spremembe v kapitalu														
C. Končno stanje poročevalskega obdobja	66.421	-	70.502	6.642	-	-	-	-	-	-	(279.165)	-	(135.600)	
BILANČNI DOBIČEK 2012	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	

4.5. RAZKRITJA

Javno podjetje v nadaljevanju razkriva podatke po Zakonu o gospodarskih družbah (sedmo poglavje prvega dela) in Slovenskih računovodskih standardih (SRS 1 do 30), ki veljajo za podjetja zavezana k reviziji. Razkritja so razdeljena v tele skupine:

- splošna razkritja,
- razkritja postavk v bilanci stanja,
- razkritja postavk v izkazu poslovnega izida,
- razkritja postavk v izkazu denarnih tokov in izkazu gibanja kapitala,
- druga razkritja ter
- skladnost s SRS.

4.5.1 SPLOŠNA RAZKRITJA

Javno podjetje uporablja za razkritja določila Zakona o gospodarskih družbah in Slovenskih računovodskih standardov. Menimo, da določila po Zakonu o gospodarskih in Slovenskih računovodskih standardih zadoščajo za resničen in pošten prikaz poslovanja Javnega podjetja.

Računovodski izkazi upoštevajo temeljne računovodske postavke, kakovostnih značilnosti računovodskih izkazov in splošna pravila vrednotenja.

Osnovni podatki

Ime družbe:	VODOVOD MURSKA SOBOTA javno podjetje d.o.o.
Sedež:	Murska Sobota, Kopališka 2
Država:	Slovenija
Matična številka:	1672860
Davčna številka:	SI41838726
Registracija podjetja:	19.3.2002
Poslovno leto:	1.1.2012 do 31.12.2012
Podružnice:	Družba nima podružnic

Narava poslovanja in pomembnejše dejavnosti

Javno podjetje je registrirano za opravljanje naslednjih dejavnosti:

- 36.000 Zbiranje, čiščenje in distribucija vode

Javno podjetje Vodovod Murska Sobota d.o.o. opravlja v celoti gospodarsko javno službo in ne opravlja tržne dejavnosti.

Zaposleni

Javno podjetje v letu 2012 ni imelo zaposlenih.

4.5.2 RAZKRITJA POSTAVK V BILANCI STANJA

4.5.2.1 POJASNILA K BILANCI STANJA

Sredstvo se pripozna, če je verjetno, da se bodo zaradi njega v prihodnje povečale gospodarske koristi ali če ima ceno oziroma vrednost, ki jo je mogoče zanesljivo izmeriti.

Sredstva na začetku merimo po izvirnih vrednostih (nabavna vrednost oziroma stroškovna vrednost pri proizvodih in nedokončani proizvodnji). Kasneje je nova knjigovodska vrednost ob predpostavki previdnosti manjša vrednost od dveh možnih: izvirne in tržne.

Dolgove na začetku merimo po izvirnih vrednostih. Kasneje je nova knjigovodska vrednost ob predpostavki previdnosti večja vrednost od dveh možnih: izvirne in tržne. Kot tržna vrednost se šteje poravnalna vrednost (znesek potreben za poravnavo dolga v običajnem poslovanju).

Kapital na začetku (in ustvarjen iz poslovanja) merimo po izvirnih vrednostih, to je po nominalnih zneskih vplačanega kapitala in kasnejših spremembah kapitala zaradi ugotovljenih poslovnih izidov (še ne razdeljenih lastnikom kapitala). Kasneje ga merimo po ohranjeni kupni moči, to je preračunana izvirna vrednost kapitala, dosežena z njegovim prevrednotenjem.

V računovodskih izkazih javnega podjetja so v skladu z zakonodajo uporabljena naslednja računovodska načela:

- načelo dvostavnega knjigovodstva,
- načelo merjenja postavk, ki jih je moč ovrednotiti,
- načelo nabavne vrednosti (cost concept),
- načelo previdnosti, kjer se izkazujejo izgube čim so možne in dobički, ki so verjetni,
- načelo dosledne uporabe izbranih metod,
- načelo vzročnosti prihodkov in odhodkov.

Temeljne računovodske predpostavke

Javno podjetje pri svojem poslovanju upošteva temeljne računovodske predpostavke, ki so:

- časovna neomejenost delovanja (going concern),
- dosledna stanovitnost (consistency),
- strogo upoštevanje nastanka poslovnega dogodka (accrual).

Pregled pomembnejših računovodskih politik

Osnove računovodske politike uporabljene pri sestavljanju računovodskih izkazov v navedenem obdobju in spremembe v primerjavi z njimi so prikazane v nadaljevanju.

Računovodske usmeritve

Ko poslovodstvo izbira računovodske usmeritve in se odloča o njih uporabi ter pripravlja računovodske izkaze, upošteva tri zahteve: previdnost, prednost vsebine pred obliko in pomembnost.

Pri izkazovanju in vrednotenju ekonomskih kategorij neposredno uporabljajo določila standardov, razen pri vrednotenju postavk, pri katerih dajejo SRS družbi možnost izbire med različnimi načini oziroma je to predpisano z zakonom.

Členitev postavk v računovodskih izkazih

Priložena bilanca stanja in pojasnila k njej so pripravljena v skladu s Slovenskimi računovodskimi standardi in določili Zakona o gospodarskih družbah. Bilanca stanja vključuje le tista sredstva in obveznosti, ki se nanašajo na dejavnost družbe javnega podjetja.

Medletno poročanje

Izjavljamo, da so bile uporabljene iste računovodske usmeritve in metode kot v zadnjem računovodskem izkazu.

Sprejem letnega poročila

Revidirano letno poročilo javnega podjetja bo obravnavano in sprejeto na Mestnem svetu mestne občine Murska Sobota predvidoma v mesecu aprilu 2013.

Dogodki po datumu bilance stanja

Po 31.12.2012 ni bilo dogodkov, ki bi pomembneje vplivali na resničnost izkazanih računovodskih izkazov za leto 2012.

4.5.2.2 OPREDMETENA OSNOVNA SREDSTVA

Opredmeteno osnovno sredstvo se v knjigovodskih razvidih in bilanci stanja pripozna, če:

- je verjetno, da bodo pritekale gospodarske koristi, povezane z njim
- mogoče njegovo nabavno vrednost zanesljivo izmeriti.

Opredmeteno osnovno sredstvo je sredstvo v lasti ali finančnem najemu, ki se uporablja pri ustvarjanju proizvodov ali opravljanju storitev oziroma dajanju v najem ali za pisarniške namene ter se bo po pričakovanjih uporabljalo v več kot enem obračunskem obdobju.

Opredmeteno osnovno sredstvo, ki izpolnjuje pogoje za priznanje, se ob začetnem pripoznanju ovrednoti po nabavni vrednosti. Nabavna vrednost posameznega opredmetenega osnovnega sredstva zajema njegovo nakupno ceno, uvozne in nevračljive nakupne dajatve ter vse stroške, ki jih je mogoče pripisati neposredno njegovi usposobitvi za nameravano uporabo, zlasti strošek dovoza in namestitve. Med nevračljive nakupne dajatve se vštevata tudi tisti davek na dodano vrednost, ki se ne povrne. Od nakupne cene se odštejejo vsi trgovinski in drugi popusti.

Popravek vrednosti opredmetenih osnovnih sredstev se obračunava po metodi enakomernega časovnega odpisovanja.

Osnova za obračun amortizacije je izvirna ali revalorizirana nabavna vrednost amortiziranega sredstva, zmanjšana za ocenjeno preostalo vrednost. Dobe koristnosti za posamezne vrste osnovnih sredstev so opredeljene z letnimi amortizacijskimi stopnjami, neodvisno od amortizacijskih stopenj, ki jih upoštevajo davčni predpisi. Doba koristnosti posameznega opredmetenega osnovnega sredstva je odvisna od pričakovanega fizičnega izrabljanja, pričakovanega tehničnega staranja, pričakovanega ekonomskega staranja ter pričakovanih zakonskih ali drugih omejitev uporabe. Kot doba koristnosti posameznega sredstva je treba upoštevati dobo, ki bi bila glede na posameznega izmed naštetih dejavnikov najkrajša.

V družbi se uporabljajo naslednje amortizacijske stopnje:

Vrsta osnovnih sredstev	
vrsta osnovnih sredstev	amortizacijska stopnja (%)
<i>Proizvodni objekti z zunanjo ureditvijo</i>	<i>2,0 - 5</i>
<i>merilne in kontrolne naprave</i>	<i>10</i>
<i>obdelovalni stroji</i>	<i>10,0 – 20,0</i>
<i>oprema za vzdrževanje in čiščenje</i>	<i>12,5 – 20,0</i>
<i>transportna sredstva</i>	<i>12,5 – 20,0</i>
<i>ostali stroji in naprave</i>	<i>10,0 – 20,0</i>
<i>pisarniško in delavniško pohištvo</i>	<i>10,0 – 20 0</i>
<i>pisarniški stroji (telefoni, faksi, fotokopirni stroji, kalkulatorji, ipd.)</i>	<i>10,0 – 15,0</i>
<i>računalniška oprema</i>	<i>20,0</i>
<i>drobni inventar</i>	<i>33,3</i>

Javno podjetje izkazuje opredmetena osnovna sredstva v skladu s SRS 1.

Opredmetena osnovna sredstva na dan 31.12.2012 prikazuje preglednica:

	Zemljišča	Zgradbe	Oprema in nadomestni deli	Drobni inventar	Opredmetena osnovna sredstva v pridobivanju	Skupaj
NABAVNA VREDNOST						
Stanje 01.01.2012	0	0	31.643	8.716	0	40.359
Pridobitve	0	0	0	0	0	0
Odtujitve	0	0	0	0	0	0
Stanje 31.12.2012	0	0	31.643	8.716	0	40.359
POPRAVEK VREDNOSTI						
Stanje 01.01.2012	0	0	28.393	7.982	0	36.375
Odtujitve	0	0	0	0	0	0
Amortizacija	0	0	480	734	0	1.214
Stanje 31.12.2012	0	0	28.873	8.716	0	37.589
Neodpisana vrednost 01.01.2012	0	0	3.250	734	0	3.984
Neodpisana vrednost 31.12.2012	0	0	2.770	0	0	2.770

V zgornji preglednici so prikazana opredmetena osnovna sredstva javnega podjetja Vodovod Murska Sobota d.o.o.

Opredmetena osnovna sredstva so pridobljena z lastnimi sredstvi in niso zastavljena kot jamstvo za dolgove. Prevrednotovanje opredmetenih osnovnih sredstev ni bilo opravljeno.

4.5.2.3 ZALOGE

Zaloge so praviloma sredstva v opredmeteni obliki, ki bodo uporabljena pri ustvarjanju proizvodov ali opravljanju storitev oziroma pri proizvodnji za prodajo ali prodano v okviru rednega poslovanja.

Javno podjetje nima na dan 31.12.2012 nobenih zalog.

4.5.2.4 POSLOVNE TERJATVE

Terjatve so na premoženjskopравnih in drugih razmerjih zasnovane pravice zahtevati od določene osebe plačilo dolga, dobavo kakih stvari ali izvedbo kake storitve. Kot poslovne terjatve se ne štejejo dolgoročne finančne naložbe in kratkoročne finančne naložbe, temveč le tiste, povezane s finančnimi prihodki, ki izhajajo iz njih.

Terjatev se v knjigovodskih razvidih in bilanci stanja pripozna kot sredstvo, če:

- je verjetno, da bodo pritekale gospodarske koristi, povezane z njo
- je mogoče njeno izvirno vrednost zanesljivo izmeriti.

Javno podjetje izkazuje terjatve skladno z računovodskimi standardi in drugimi zakonskimi določili.

Dolgoročne poslovne terjatve

Dolgoročne terjatve se pojavljajo v zvezi s prodajo na up (kredit) z dolgoročnim odplačevanjem, lahko pa tudi kot odložene terjatve za davek ali kot dolgoročne varščine. Vse druge terjatve se štejejo kot kratkoročne.

Kratkoročne terjatve se na začetku izkazujejo z zneski, ki izhajajo iz ustreznih listin ob predpostavki, da bodo tudi plačani. Prvotno nastale terjatve se kasneje lahko neposredno povečajo ali pa zunaj prejetega plačila tudi zmanjšajo za vsak znesek, za katerega se utemeljeno predvideva, da ne bo poravnan.

Kratkoročne poslovne terjatve

Kratkoročne terjatve se na začetku izkazujejo z zneski, ki izhajajo iz ustreznih listin ob predpostavki, da bodo tudi plačani. Prvotno nastale terjatve se kasneje lahko neposredno povečajo ali pa zunaj prejetega plačila tudi zmanjšajo za vsak znesek, za katerega se utemeljeno predvideva, da ne bo poravnan.

Kratkoročne poslovne terjatve so vrednotene v skladu s SRS 5 in so vnesene v bilanco stanja z zneski, ki izhajajo iz ustreznih listin. V javnem podjetju so bili obračunani popravki vrednosti terjatev za katere obstaja dvom, da ne bodo poplačane.

Finančna tveganja

Finančna tveganja se nanašajo na sposobnost ustvarjanja finančnih prihodkov in obvladovanja finančnih odhodkov, na ohranjanje vrednosti premoženja, zmožnostjo poravnavanja finančnih obveznosti ter zagotavljanje plačilne sposobnosti. Izpostavljenost terjatev finančnemu tveganju je prikazana v naslednji tabeli:

Vrsta tveganja	Opis tveganja	Način obvladovanja	Izpostavljenost
FINANČNO TVEGANJE			
Kreditno	tveganje neplačila pri kupcih	sprotno spremljanje odprtih terjatev in aktiven proces izterjave terjatev.	majhna
Valutno	neugodno gibanje deviznih tečajev	celotno poslovanje poteka v evrih	majhna

Prevrednotovanje poslovnih terjatev :

Javno podjetje izkazuje terjatve skladno z računovodskimi standardi in drugimi zakonskimi določili. Terjatve se merijo po odplačni vrednosti po metodi efektivnih obresti. Če obstajajo nepristranski dokazi, da je prišlo pri terjativah, ki so izkazane po odplačni vrednosti, do izgube zaradi oslabitve, se izguba izmeri kot razlika med knjigovodsko vrednostjo terjatve in sedanjo vrednostjo pričakovanih denarnih tokov. Za terjatve za katere se prične postopek sodne izterjave, se štejejo kot sporne terjatve in za njih družba uvede posebno evidenco. Za sporne terjatve družba ne opravlja oslabitve terjatev, temveč samo za dvomljive terjatve. Dvomljive terjatve so tiste, za katere se domneva, da ne bodo poravnane oziroma ne bodo poravnane v celotnem znesku.

	31.12.2012	31.12.2011
Kratkoročne poslovne terjatve do družb v skupini	0	0
Kratkoročne poslovne terjatve do kupcev	37.266	302.260
Kratkoročne poslovne terjatve do drugih	62.840	109.991
Skupaj	100.106	412.251

Terjatve po rokih zapadlosti:

Vrsta terjatve	Rok zapadlosti:
Terjatve do kupcev	v 10 dneh od izdaje računa
Terjatve do kupcev delno	po pogodbi
Terjatve do drugih	po pogodbi

Terjatve do kupcev niso zavarovane. Javno podjetje spremlja terjatve do kupcev in ugotavlja delno neplačilo skozi daljši rok iz naslova izterljivosti, posebej, ker rubež v takih primerih ni uspešen, v višini med 1,5 do 2 % letne realizacije.

Terjatve do kupcev po zapadlosti – v EUR

Zap. št.	Kupec	TERJATVE	Nezapadle	Zapadle			nad 121 dni
		SKUPAJ	skupaj	skupaj	do 90 dni	91 do 120 dni	
1	OBČINA PUCONCI	3.994	3.994	0	0	0	0
2	OBČINA CANKOVA	3.765	3.765	0	0	0	0
3	KOMUNALA D.O.O.	27.315	27.315	0	0	0	0
4	OBČINA M. TOPLICE	2.192	2.192	0	0	0	0
5	Skupaj (od 1 do 4)	37.266	37.266	0	0	0	0

Kratkoročne poslovne terjatve do drugih so terjatve za vračilo razlike med vstopnim in izstopnim davkom na dodano vrednost.

4.5.2.5 DENARNA SREDSTVA

Denarna sredstva opredeljuje SRS 7. Javno podjetje izkazuje stanje v skladu s tem standardom in drugimi določili.

Stanje denarnih sredstev 31.12.2012: 86.355 EUR.

Denarna sredstva predstavljajo stanje denarnih sredstev na transakcijskem računu javnega podjetja ki pogodb o samodejnih zadolžitvah na transakcijskem računu nima.

Stanje denarnih sredstev:

	2012 v EUR	2011 v EUR
Denar v blagajni	0	0
Denar na poti in prejeti čeki	84.993	0
Denar na računih	1.362	1.395
Skupaj	86.355	1.395

4.5.2.6 KAPITAL

Celotni kapital ki znaša na dan 31.12.2012 -135.600€ predstavlja obveznost do lastnikov javnega podjetja, ki zapade v plačilo, ko javno podjetje preneha delovati, pri čemer se njegova velikost popravi glede na tedaj dosegljivo ceno čistega premoženja javnega podjetja, ali ko se sprejme sklep o dokapitalizaciji javnega podjetja zaradi zmanjšanja njegovega delovanja.

Celotni kapital javnega podjetja je opredeljen ne samo z zneski, ki so jih lastniki vložili v javno podjetje, ampak tudi z zneski, ki so se pojavili v zvezi s poslovnim izidom.

Javno podjetje izkazuje kapital v skladu s SRS 8 in drugimi zakonskimi določili. V izkazu gibanja kapitala so prikazane spremembe stanja in gibanja kapitala.

Javno podjetje nima pogojno odobrenega kapitala, prav tako ni opravila nobenega pogojnega povečanja osnovnega kapitala. V poslovnem letu 2012 javno podjetje ni pridobila novih lastnih deležev.

		v EUR	
		31.12.2012	31.12.2011
I.	Vpoklicani kapital	66.421	66.421
	1. Osnovni kapital	66.421	66.421
	2. Nepoklicani kapital (kot odbitna postavka)	-	-
II.	Kapitalske rezerve	70.502	70.502
III.	Rezerve iz dobička	6.642	6.642
	1. Zakonske rezerve	6.642	6.642
	2. Rezerve za lastne delnice in lastne poslovne deleže	-	-
	3. Lastne delnice in lastni poslovni deleži (kot odbitna postavka)	-	-
	4. Statutarne rezerve	-	-
	5. Druge rezerve iz dobička	-	-
IV.	Presežek iz prevrednotenja	-	-
V.	Preneseni čisti poslovni izid	(279.165)	-
VI.	Čisti poslovni izid poslovnega leta	-	-414.123
	Skupaj	-135.600	-270.558

Javno podjetje ni izdala dividendnih obveznic, zamenljivih obveznic, obveznic s prednostno pravico do nakupa delnic oziroma drugih vrednostnih papirjev, ki dajejo imetniku pravico do udeležbe v dobičku javnem podjetju oziroma pravico do nakupa ali zamenjave za delnice javnega podjetja.

4.5.2.7 DOLGOROČNE REZERVACIJE IN DOLGOROČNE PASIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE

Dolgoročne rezervacije se oblikujejo za obveznosti, ki se bodo po predvidevanjih na podlagi obvezujočih preteklih dogodkov pojavile v obdobju, daljšem od leta dni, in katerih velikost je zanesljivo ocenjena. Obveznosti se nanašajo na pravne ali fizične osebe, do katerih bo tedaj nastal dolg; lahko so dolgoročne rezervacije na račun dolgoročno odloženih prihodkov ali dolgoročne rezervacije na račun dolgoročno odloženih odhodkov

Prikaz rezervacij

v EUR		
	2012	2011
Dolgoročne rezervacije	20.865	20.865
Namenska sredstva za vzdrževanje priključkov	101.722	118.320
Skupaj	122.587	139.185

4.5.2.8 DOLGOROČNI DOLGOVI

Dolgoročni dolgovi so pripoznane obveznosti v zvezi s financiranjem lastnih sredstev, ki jih je treba v obdobju, daljšem od leta dni, vrniti oziroma poravnati, zlasti v denarju.

Vse dolgoročne obveznosti se na začetku izkazujejo z dejanskimi zneski, ki izhajajo iz ustreznih knjigovodskih listin, ki v primeru finančnih dolgov dokazujejo prejem denarnih sredstev ali poplačilo kakega poslovnega dolga, v primeru dolgoročnih poslovnih dolgov pa prejem praviloma opredmetenih osnovnih sredstev z dolgoročnim odplačevanjem.

Javno podjetje izkazuje dolgoročne obveznosti v skladu s Slovenskimi računovodskimi standardi in drugimi pravnimi določili.

Dolgoročne obveznosti so opredeljene v SRS 9.

Dolgoročne poslovne obveznosti:

v EUR				
	Stanje 1.1.	Povečanje v tekočem letu	Odplačila v tekočem letu	Stanje 31.12.
Dolgoročne posl. obveznosti do družb v skupini				
Dolgoročne posl. obveznosti do dobaviteljev				
Druge dolgoročne poslovne obveznosti	224.551,06	0,00	0,00	224.551,06
Skupaj	224.551,06	0,00	0,00	224.551,06

Druge dolgoročne poslovne obveznosti so obveznosti do občin.

Dolgoročne obveznosti do občin izvirajo iz prenosa osnovnih sredstev infrastrukture med osnovna sredstva javnega podjetja. Glede porabe in odprave teh sredstev se javno podjetje dogovarja z občinami.

4.5.2.9 KRATKOROČNI DOLGOVI

Kratkoročni dolгови so pripoznane obveznosti v zvezi s financiranjem lastnih sredstev, ki jih je treba najkasneje v letu dni vrniti oziroma poravnati, zlasti v denarju.

Kratkoročni dolгови se v knjigovodskih razvidih in bilanci stanja pripozna kot obveznost, če je:

- verjetno, da se bodo zaradi njegove poravnave zmanjšali dejavniki, ki omogočajo gospodarske koristi
- znesek za njihovo poravnavo mogoče zanesljivo izmeriti.

Javno podjetje izkazuje kratkoročne obveznosti v skladu s Slovenskimi računovodskimi standardi in drugimi določili.

Dolgovi so izpostavljeni različnim vrstam tveganj:

- finančno tveganje – nesposobnost javnega podjetja, da vrne kratkoročno posojilo ob zapadlosti, v primeru da poslovna banka ne bi podaljšala posojilnih pogodb. Tveganje za neplačevanje bi bilo možno samo ob nedoseganju prodajnih ciljev. Posojilo pri eni izmed poslovnih bank je zavarovano z menicami in poroštvom dveh povezanih pravnih oseb. Posojilo pri drugi poslovni banki je zavarovano s hipoteko na nepremičnini pravne osebe v skupini ter s poroštvom dveh pravnih oseb v skupini. Ne glede na zavarovanja, vedno obstaja tveganje nevračila obveznosti, v kolikor družba ne doseže svojih prodajnih ciljev;
- obrestno tveganje – tveganje spremembe obrestne mere. Ker gre za posojilne pogodbe, kjer je dogovorjena fiksna obrestna mera, je tveganje spremembe obrestne mere majhno.
- valutno tveganje – je lahko posledica neugodnega gibanja deviznih tečajev. Javno podjetje tega tveganja nima, saj so vse finančne obveznosti vezane na valuto EURO;
- likvidnostno – tveganje nesposobnosti poravnavanja obveznosti iz sklenjenih posojilnih pogodb. Tveganje obvladujemo s skrbjo za usklajenost denarnih pritokov in odtokov ter za vzdrževanjem ugodne finančne strukture.

Kratkoročne poslovne obveznosti

	v EUR			
	Stanje 1.1.	Povečanje v tekočem letu	Odplačila v tekočem letu	Stanje 31.12.
Kratkoročne posl. obveznosti do družb v skupini				
Kratkoročne posl. obveznosti do dobaviteljev	113.468	1.798.390	1.883.393	28.465
Druge kratkoročne posl. obveznosti	251.583	408.435	670.192	-10.174
Skupaj	365.051	2.206.825	2.553.585	18.291

Obveznosti do dobaviteljev se plačajo na dan zapadlosti. Dan zapadlosti je pogodbeno določen in ni daljši od 90 dni. Kratkoročne poslovne obveznosti niso zavarovane.

POSLOVNA TVEGANJA			
	Opis tveganja	Način obvladovanja	Izpostavljenost
Nabavno	Motena dobava blaga. Neustrezna kakovost dobave, dobava po cenah, višjih od dogovorjenih	Sklepanje dolgoročnih partnerstev s ključnimi dobavitelji, dolgoročni dogovori glede cen.	Zmerna

Kratkoročne poslovne obveznosti glede na preteklo leto:

	v EUR	
	2012	2011
Do dobaviteljev	28.465	113.468
Druge kratkoročne poslovne obveznosti	-10.174	251.583
Skupaj	18.291	365.051

Druge kratkoročne poslovne obveznosti se nanašajo na obveznosti za vodna povračila, ostali del pa so obveznosti do javnega podjetja Komunala d.o.o..

Delitev kratkoročnih obveznosti do dobaviteljev po zapadlosti:

Zap. št.	Dobavitelj	OBVEZNOSTI SKUPAJ	Nezapadle skupaj	Zapadle			nad 120 dni
				skupaj	do 90 dni	91 do 120 dni	
1	ZAV. TRIGLAV	23.907,50	0	23.907,50	23.907,50	0	0
2	TELEKOM SLOVENIJE	234,49	234,49	0	0	0	0
3	ZAVOD ZA ZDR. VARSTVO	2.692,40	2.692,40	0	0	0	0
4	ELEKTRO MARIBOR D.D.	236,35	236,35	0	0	0	0
5	MIKRO MEDICA	1.386,00	1.386,00	0	0	0	0
6	MIN. ZA JAVNO UPRAVO	8,76	8,67	0	0	0	0
7	Skupaj (od 1 do 6)	28.465,50	4.557,91	23.907,50	23.907,50	0	0

4.5.2.10 KRATKOROČNE ČASOVNE RAZMEJITVE

Kratkoročne časovne razmejitve so terjatve in druga sredstva ter obveznosti, ki se bodo po predvidevanjih pojavili v letu dni in katerih nastanek je verjeten, velikost pa zanesljivo ocenjena; terjatve in obveznosti se nanašajo na znane ali še ne znane pravne oziroma fizične osebe, do katerih bodo tedaj nastale prave terjatve in dolgovi, s sredstvi pa so mišljeni proizvodi ali storitve, ki jih bodo bremenile.

Kot kratkoročno odložene stroške (odhodke) razmejuje javno podjetje le vnaprej plačane zneske, ki ob plačilu še ne pomenijo stroška oziroma odhodka obračunskega obdobja, v katerem so plačani oziroma katerih ob njihovem plačilu še ni možno všteti v nabavno vrednost opredmetenih osnovnih sredstev, zalog, ipd. ter ne bremenijo poslovnega izida.

Postavka usredstvenih (aktivnih) kratkoročnih časovnih razmejitev se v knjigovodskih razvidih in bilanci stanja pripozna, če:

- je verjetno, da se bodo v prihodnosti zaradi nje povečale gospodarske koristi
- je mogoče njeno vrednost zanesljivo izmeriti.

Postavka udolgovljenih (pasivnih) kratkoročnih časovnih razmejitev se v knjigovodskih razvidih in bilanci stanja pripozna, če:

- je verjetno, da se bodo zaradi nje v prihodnosti zmanjšale gospodarske koristi
- je mogoče njeno vrednost zanesljivo izmeriti.

Aktivne časovne razmejitve

	31.12.2012	31.12.2011
Kratkoročno odloženi stroški	40.597,43	40.597,43
Kratkoročno nezaračunani prihodki	0,00	0,00
Vrednotnice	0,00	0,00
Skupaj	40.597,43	40.597,43

Aktivne časovne razmejitve so nastale kot razlika med zaračunanim in plačanimi in plačanimi vodnimi povračili. Vodna povračila se plačujejo na podlagi odločb, ki pa se razlikujejo od dejansko zaračunanih zneskov.

Pasivne časovne razmejitve

Javno podjetje v svojih poslovnih knjigah na dan 31.12.2012 ne izkazuje pasivnih časovnih razmejitev.

IZVENBILANČNA EVIDENCA

Družba je evidentirala izvenbilančno stanje izločenih osnovnih sredstev infrastrukture, ki je prešlo v poslovne knjige občin 1.1.2010. Stanje osnovnih sredstev infrastrukture, ki jo je družba imela v upravljanju na dan 31.12.2012 je 10,565.808,20 EUR.

4.5.3 RAZKRITJA POSTAVK V IZKAZU CELOTNEGA VSEOBSEGAJOČEGA DONOSA

4.5.3.1 POJASNILA K IZKAZU CELOTNEGA VSEOBSEGAJOČEGA DONOSA

Izkaz celotnega vseobsegajočega donosa je računovodski izkaz, v katerem so resnično in pošteno prikazane sestavine izkaza poslovnega izida za obdobja, za katera se sestavlja, ter drugega vseobsegajočega donosa. Drugi vseobsegajoči donos vsebuje tiste postavke prihodkov in odhodkov, ki niso pripoznane v poslovnem izidu, vplivajo pa na velikost lastniškega kapitala. Celotni vseobsegajoči donos so spremembe kapitala v obdobju, razen tistih, ki so posledica poslov z lastniki,

Členitev postavk v poslovnem izidu je skladna s SRS in drugimi davčnimi predpisi.

Javno podjetje uporablja različico I poslovnega izida po SRS 25.5. Čisti poslovni izid obračunskega obdobja znaša 134.957 EUR.

Davek od dobička iz rednega poslovanja in davek od dobička zunaj rednega poslovanja sta združena v postavki davek od dobička zunaj rednega poslovanja.

Stroški po naravnih vrstah oziroma funkcionalnih skupinah (z vključeno amortizacijo)

	31.12.2012	31.12.2011
Proizvajalni stroški prodanih proizvodov oz. nabavna vrednost prodanega blaga	994.681	846.114
Stroški prodajanja	0	0
Stroški splošnih dejavnosti	533.265	571.850
Skupaj	1.527.946	1.417.964

Medletno poročanje

Izjavljamo, da so bile uporabljene iste računovodske usmeritve in metode kot v zadnjem letnem računovodskem izkazu.

4.5.3.2 ODHODKI IN PRIHODKI

Odhodki so zmanjšanja gospodarskih koristi v obračunskem obdobju v obliki zmanjšanj sredstev (na primer zalog zaradi prodaje) ali povečanj dolgov (na primer zaradi zaračunanih obresti); preko poslovnega izida vplivajo na velikost kapitala.

Poslovni odhodki so v načelu enaki vračunanim stroškom v obračunskem obdobju, povečanim za stroške, ki se zadržujejo v začetnih zalogah proizvodov in nedokončane proizvodnje, ter zmanjšanim za stroške, ki se zadržujejo v končnih zalogah proizvodov in nedokončane proizvodnje. Pri ugotavljanju poslovnih odhodkov vštevamo še nabavno vrednost prodanega trgovskega blaga. Podobno kot trgovsko blago se obravnava tudi prodani material. Javno podjetje pa mora tem stroškom dodati še morebitne deleže zaposlencev v razširjenem dobičku in prevrednotovalne poslovne odhodke, ki pred tem niso bili obravnavani kot stroški. Stroški obresti so izključeni iz poslovnih odhodkov.

Prihodki so povečanja gospodarskih koristi v obračunskem obdobju v obliki povečanj sredstev (na primer denarja ali terjatev zaradi prodaje blaga) ali zmanjšanj dolgov (na primer zaradi opustitve njihove poravnave). Prek poslovnega izida vplivajo na velikost kapitala.

Prihodke od prodaje sestavljajo prodajne vrednosti prodanih proizvodov oziroma trgovskega blaga in materiala ter opravljenih storitev v obračunskem obdobju (razen finančnih prihodkov na tej podlagi). Zneski, zbrani v korist tretjih oseb, kot so obračunani davek na dodano vrednost in druge dajatve, niso sestavina prihodkov od prodaje. Podobno tudi zneski, zbrani v korist zastopanega, niso sestavina prihodkov od prodaje (prihodek od prodaje je le storitev zastopnika).

Drugi poslovni prihodki, povezani s poslovnimi učinki, so subvencije, dotacije, regresi, kompenzacije, premije in podobni prihodki. Državne podpore, prejete za pridobitev opredmetenih osnovnih sredstev, ostajajo začasno med dolgoročnimi rezervacijami in se prenašajo med poslovne prihodke skladno z amortiziranjem ustreznih opredmetenih osnovnih sredstev.

V skladu s SRS 18 se prihodki delijo na poslovne prihodke, finančne prihodke in druge prihodke.

Če ob prodaji ni realno pričakovati, da bodo prihodki plačani, se njihovo upoštevanje začasno odloži oziroma se prikaže na kontih kratkoročnih pasivnih časovnih razmejitev.

Pomembne postavke prihodkov in odhodkov

4.5.3.2.1 Stroški blaga, materiala in storitev

1.526.731 EUR

Preglednica prikazuje stroške, vključene v navedeni postavki.

	31.12.2012	31.12.2011
Nabavna vrednost prodanega materiala	0	0
Stroški materiala	76.870	71.346
Stroški storitev	1.449.861	1.358.548
Skupaj	1.526.731	1.429.894

4.5.3.2.2 Odpisi vrednosti

36.829 EUR

Med odpise vrednosti spadajo:

- amortizacija in prevrednotovalni poslovni odhodki pri neopredmetenih dolgoročnih sredstvih in opredmetenih osnovnih sredstvih in
- prevrednotovalni poslovni odhodki pri obratnih sredstvih.

33. člen Zakona o davku od dohodkov pravnih oseb opredeljuje najvišje dovoljene letne amortizacijske stopnje po posameznih skupinah.

Po SRS 13 mora družba v okviru celotne dobe koristnosti posameznega osnovnega sredstva nadomestiti njegovo nabavno vrednost oziroma njen amortizljivi del v breme učinkov uporabe osnovnega sredstva kot amortizacijo. Javno podjetje je določilo dobo koristnosti posameznega osnovnega sredstva in na podlagi dobe koristnosti je nato določila posameznemu osnovnemu sredstvu letno amortizacijsko stopnjo. Amortizacija je obračunana v skladu z opredeljeno življenjsko dobo sredstev.

Za amortiziranje osnovnih sredstev uporablja družba na podlagi opredeljene dobe koristnosti enakomerno časovno amortiziranje.

	31.12.2012	31.12.2011
Amortizacija neopredm. dolgoročnih sredstev	0	0
Amortizacija zgradb	0	0
Amortizacija opreme in nadomestnih delov	481	427
Amortizacija drognega inventarja	734	4.109
Amortizacija drugih opredmetenih sredstev	0	0
Prevrednotovalni poslovni odhodki	35.614	50.425
Skupaj	36.829	54.961

4.5.3.2.3 Finančni odhodki iz finančnih obveznosti

24 EUR

Tabela prikazuje finančne odhodke za obresti in iz drugih obveznosti:

	31.12.2012	31.12.2011
Odhodki za obresti	24	48
Drugi finančni odhodki	0	0
Skupaj	24	48

4.5.3.2.4 Drugi odhodki

1.335 EUR

Drugi odhodki zajemajo:

	31.12.2012	31.12.2011
Denarne kazni	24	0
Odškodnine	1.740	1.335
Druge neobičajne postavke	40	0
Skupaj	1.804	1.335

4.5.3.2.5 Čisti prihodki od prodaje

1.091.575 EUR

Čisti prihodki od prodaje zajemajo:

	31.12.2012	31.12.2011
Prihodki od prodaje proizvodov in storitev na domačem trgu	1.091.575	731.865
Prihodki od prodaje proizvodov in storitev na tujem trgu	0	0
Prihodki od prodaje trgovskega blaga in materiala na domačem trgu	0	0
Prihodki od prodaje trgovskega blaga in materiala na tujem trgu	0	0
Skupaj	1.091.575	731.865

4.5.3.2.6 Usredstveni lastni proizvodi in lastne storitve

0 EUR

4.5.3.2.7 Drugi poslovni prihodki

16.000 EUR

Drugi poslovni prihodki predstavljajo prihodke od:

	31.12.2012	31.12.2011
Prihodki od porabe in odprave dolgoročnih rezervacij	16.000	190.706
Drugi prihodki, povezani s poslovnimi učinki (subvencije, dotacije,...)	0	0
Prevrednotovalni poslovni prihodki	0	0
Skupaj	16.000	190.706

4.5.3.2.8 Finančni prihodki iz deležev

0 EUR

4.5.3.2.9 Finančni prihodki iz danih posojil

0 EUR

4.5.3.2.10 Finančni prihodki iz poslovnih terjatev

6 EUR

Javno podjetje izkazuje v letu 2012 naslednje finančne prihodke iz poslovnih terjatev:

	31.12.2012	31.12.2011
Drugi finančni prihodki	6	31
Skupaj	6	31

4.5.3.2.11 Drugi prihodki

592.164 EUR

Izredne prihodke po vrstah prikazuje preglednica:

	31.12.2012	31.12.2011
Subvencije, dotacije in podobni prihodki	502.731	0
Prejete odškodnine	89.433	130.320
Drugi prihodki	0	0
Skupaj	592.164	130.320

4.5.3.3 POSLOVNI IZID

Čisti poslovni izid obračunskega obdobja je seštevek vseh prihodkov zmanjšan za seštevek vseh odhodkov.

Javno podjetje je poslovno leto zaključilo z pozitivnim poslovnim izidom. Prenesena bilančna izguba znaša 279.166 EUR.

Kapital v €	Znesek kapitala	% rasti	Poslovni izid 2012	Izračunan učinek	Razlika poslovnega izida
Preračun po rasti cen življenjskih potrebščin	-135.600	2,70	134.957	-7.305	142.262

Če bi prevrednotili kapital s stopnjo rasti cen življenjskih potrebščin (2,7%) za leto 2012, bi javno podjetje izkazalo dobiček v višini 142.262 EUR.

V skladu z določili Odloka o ustanovitvi javnega podjetja Vodovod Murska Sobota d.o.o. in Statuta javnega podjetja Vodovod Murska Sobota d.o.o. bo javno podjetje ob predložitvi letnega poročila ustanovitelju in ostalim občinam, hkrati vložilo zahteve za kritje izgube iz poslovanja za leto 2012.

Javno podjetje uporablja različico I poslovnega izida po SRS 25.5. Čisti poslovni izid obračunskega obdobja znaša 134.957 EUR. Javno podjetje drugih postavk iz izkaza vseobsegajočega donosa ne izkazuje.

4.5.4. RAZKRITJA POSTAVK V IZKAZU DENARNEGA TOKA IN IZKAZU GIBANJA KAPITALA

4.5.4.1 POJASNILA K IZKAZU DENARNEGA TOKA

Izkaz denarnega toka je temeljni računovodski izkaz, v katerem so resnično in pošteno prikazane spremembe stanja denarnih sredstev in njihovih ustreznikov za poslovno leto ali medletna obdobja, za katera se sestavlja.

Uporabljena različica izkaza denarnega toka po SRS je različica II. Podatki izvirajo iz bilance stanja in izkaza poslovnega izida.

V izkazu denarnih tokov je resnično in pošteno prikazano gibanje prejemkov in izdatkov v poslovnem letu 2011 ter pojasnjene spremembe v gibanju denarnih sredstev. Javno podjetje kot denarna sredstva opredeljuje, denarna sredstva na TRR in denar na poti.

Izkaz denarnih tokov obravnava prejemke in izdatke pri poslovanju, naložbenju in financiranju.

Pri prejemkih in izdatkih je potrebno upoštevati, da vključujejo tudi ustrezne zneske dajatev, predvsem DDV in trošarine, skladno z izstavljenimi oziroma prejetimi računi.

A) Denarni tokovi pri poslovanju

a) Postavke poslovnega izida

Postavke zajemajo poslovne prihodke in poslovne odhodke. Poslovni prihodki so prejemki iz dejavnosti. Poslovni odhodki pa so izdatki za nakup materiala in izdatki za opravljene storitve. Pri tem se ugotavlja, da so poslovni prihodki bili manjši od poslovnih odhodkov za 455.458 EUR.

b) Spremembe čistih obratnih sredstev

Postavke zajemajo razliko med začetnimi in končnimi poslovnimi terjatvami in poslovnimi dolgovi, ter razliko med začetnim in končnim stanjem aktivnih in pasivnih časovnih razmejitev. Ustvarjeni je bil pribitek izdatkov pri poslovanju.

B) Denarni tokovi pri naložbenju

a) Prejemki pri naložbenju

Prejemki od dobljenih obresti predstavljajo prejemke iz naslova denarnih sredstev na računu NLB.

b) Izdatki pri naložbenju

Izdatki so bili za pridobitev opredmetenih osnovnih sredstev.

C) Denarni tokovi pri financiranju

V poslovnem letu so bili ustvarjeni le izdatke pri financiranju, ki pa izvirajo iz plačanih odškodnin.

4.5.4.2 POJASNILA K IZKAZU GIBANJA KAPITALA

Izkaz gibanja kapitala je temeljni računovodski izkaz, v katerem so resnično in pošteno prikazane spremembe kapitala za poslovno leto ali medletna obdobja, za katera se sestavlja.

V izkazu gibanja kapitala so resnično in pošteno prikazane spremembe sestavin kapitala za leto 2012 po različici I (SRS 27.2) v obliki sestavljene razpredelnice sprememb vseh sestavin kapitala. Poseben dodatek k izkazu gibanja kapitala je prikaz bilančnega dobička.

Celoten kapital javnega podjetja sestavljajo osnovni kapital, vpisan v sodni register, rezerve ter čisti poslovni izid poslovnega leta. Preneseni čisti dobiček preteklih let je javno podjetje uporabilo za delno kritje negativnega poslovnega izida tekočega leta.

Kapitalske rezerve v višini 70.502 EUR so izkazane na podlagi odprave splošnega prevrednotovalnega popravka kapitala.

4.5.5 DRUGA RAZKRITJA

4.5.5.1 PODATKI O SKUPINAH OSEB

Skupine oseb po SRS: člani uprave, člani nadzornega sveta in notranji zaposleni. Po ZGD pa so skupine oseb: člani posloводства, člani nadzornega sveta in zaposleni na podlagi pogodbe, za katero ne velja tarifni del kolektivne pogodbe.

Uprava

Poslovodstvo imenuje ustanovitelj, pogodbo o zaposlitvi s poslovodjem sklepa predsednik nadzornega sveta. Poslovodja v javnem podjetju je direktor mag. Drago ŠIFTAR.

Nadzorni svet

Nadzorni svet šteje tri člane. Vsi člani nadzornega sveta imajo enake pravice in dolžnosti.

Člani nadzornega sveta so:

- Rudolf Horvat, predsednik
- Karel Šoš, član do 3.7.2012, od tega datuma dalje Ludvik Sukič, član,
- Ernest Ebenšpanger, član

Zneski prejemkov skupin oseb

Skupni znesek vseh prejemkov, ki so jih za opravljanje nalog v javnem podjetju–v poslovnem letu prejeli člani posloводства, drugi delavci družbe, zaposleni na podlagi pogodbe, za katero ne velja tarifni del kolektivne pogodbe, in člani nadzornega sveta, ločeno za vsako od teh skupin oseb:

Skupine oseb	Znesek prejemkov
Člani posloводства	0 EUR
Člani nadzornega sveta	2.108,21 EUR
Drugi delavci družbe, zaposleni na podlagi pogodbe, za katero ne velja tarifni del kolektivne pogodbe	0 EUR
Skupaj	2.108,21 EUR

Javno podjetje ne izkazuje poslovnih terjatev oz. obveznosti do skupin oseb.

Javno podjetje nima terjatve za dane predujme skupinam oseb, prav tako skupinam oseb ni odobrila posojil oz. poroštev za najem posojil.

Razkritja zneskov za revizorja

Stroški storitve revizorjev za leto 2012 znašajo skupaj 4.000,00 EUR, od tega:

- za revidiranje letnega poročila 4.000,00 EUR

4.5.6 SPLOŠNA POJASNILA K IZKAZOM

1. Javno podjetje VODOVOD MURSKA SOBOTA d.o.o. opravlja v celoti gospodarsko javno službo in ne opravlja tržne dejavnosti.
2. Metoda vrednotenja posameznih postavk v računovodskih izkazih: po izvirni vrednosti.
3. Javno podjetje je v 100% lasti Mestne občine Murska Sobota.
4. Javno podjetje ni družbenik v drugih družbah.
5. Javno podjetje ni spreminjala kapitalskih razmerij.
6. Javno podjetje nima lastnih deležev.
7. Javno podjetje ni izdala delnic.

Čista izguba javnega podjetja znaša **279.165,63 EUR**. Javno podjetje ni oblikovalo rezervacij iz poslovanja. Čisti dobiček javnega podjetja je **0,00 EUR**.

Delitev skupnih stroškov

Stalni splošni stroški zajemajo stroške, ki so skupni in se delijo v % (ključ po prodani vodi) na vse občine. To so stroški skupne narave, ki se jih drugače ne da deliti oz. se nanašajo na vse občine. Ti stroški zajemajo: stroške revizije, računovodskih storitev, stroške zavarovanja OS v lasti upravljavca in skupne infrastrukture (v občini Tišina), seminarjev, odvetniške storitve, analize vode, električne energije, upravljanja vodovoda... Ker na javnem podjetju ni zaposlenih in se stroški dela zaračunajo iz javnega podjetja Komunala d.o.o., se le ti knjižijo med postavke storitev.

SKUPNI KLJUČ 2011 PO VODI		
občina	poraba 2011	delež
	m3	%
Murska Sobota	1.440.210	73,45
Moravske Toplice	334.280	17,05
Puconci	154.443	7,88
Cankova	31.865	1,63
Tišina	-	-
Skupaj:	1.960.798	100,00

KLJUČ 2011 PREČRPALIŠČE PREDANOVCI		
Občina / naselje	poraba 2011	delež
	m3	%
Občina Puconci	76.334	70,55
Brezovci	11.337	
Lemerje	9.582	
Predanovci	7.751	
Puževci	10.641	
Strukovci	9.124	
Zenkovci	10.717	
Beznovci	3.160	
Bodonci	10.363	
Gorica	161	
Vadarci	3.434	
Radovci	64	
Občina Cankova	31.865	29,45
Skakovci	8.467	
Cankova	18.269	
Krašči	1.790	
Ropoča	663	
Gornji Črnci	179	
Domajinski vrh	2.497	
Skupaj:	108.199	100,00

KLJUČ 2011 PREČRPALIŠČE PUCONCI		
Občina / naselje	poraba 2011	delež
	m3	%
Občina Puconci	77.034	84,50
Puconci	49.158	
Bokrači	176	
Dolina	6.538	
Moščanci	2.244	
Pečarovci	4.066	
Šalamenci	2.477	
Dankovci	24	
Vaneča	9.449	
Mačkovci	669	
Kuštanovci	840	
Poznanovci	1.393	
Občina M.Toplice	14.131	15,50
Ivanovci	155	
Sebeborci	13.579	
Andrejci	397	
Skupaj:	91.165	100,00

**Kazalniki družbe VODOVOD MURSKA SOBOTA,
javno podjetje d.o.o.**

v EUR

Vrednost kazalnika		Vrednost kazalnika		Index
TEKOČE	PRETEKLO	TEKOČE	PRETEKLO	12/11
LETO	LETO	LETO	LETO	
2012	2011	2012	2011	

TEMELJNI KAZALNIKI STANJA FINANCIRANJA (VLAGANJA) (SRS 29.29)

• stopnja lastniškosti financiranja

kapital	(135.600)	(270.558)	-0,59	-0,59	100
obveznosti do virov sredstev	229.829	458.229			

a) stopnja dolžniškosti financiranja

dolgovi	242.842	589.602	1,06	1,29	82
obveznosti do virov sredstev	229.829	458.229			

b) stopnja razmejenosti financiranja

vsota rezervacij in kratkoročnih pasivnih časovnih razmejitev ter dolgoročnih pasivnih časovnih razmejitev	122.587	139.185	0,53	0,30	176
obveznosti do virov sredstev	229.829	458.229			

• stopnja dolgoročnosti financiranja

vsota kapitala in dolgoročnih dolgov (skupaj z rezervacijami) ter dolgoročnih pasivnih časovnih razmejitev	211.538	93.178	0,92	0,20	453
obveznosti do virov sredstev	229.829	458.229			

a) stopnja kratkoročnosti financiranja

vsota kratkoročnih dolgov (skupaj s kratkoročnimi pasivnimi časovnimi razmejitvami)	18.291	365.051	0,08	0,80	10
obveznosti do virov sredstev	229.829	458.229			

b) stopnja osnovnosti kapitala

osnovni kapital	66.421	66.421	-0,49	-0,25	200
kapital	(135.600)	(270.558)			

c) koeficient dolgovno-kapitalskega razmerja

dolgovi	242.842	589.602	-1,79	-2,18	82
kapital	(135.600)	(270.558)			

TEMELJNI KAZALNIKI STANJA INVESTIRANJA (NALOŽBENJA) (SRS 29.30)
• stopnja osnovnosti investiranja

osnovna sredstva (po knjigovodski vrednosti)	2.770	3.985	0,01	0,01	139
sredstva	229.829	458.229			

a) stopnja obratnosti investiranja

obratna sredstva s kratkoročnimi aktivnimi časovnimi razmejitvami	227.059	454.244	0,99	0,99	100
sredstva	229.829	458.229			

• stopnja dolgoročnosti investiranja

vsota osnovnih sredstev in dolgoročnih aktivnih časovnih razmejitev (po knjigovodski vrednosti), naložbenih nepremičnin, dolgoročnih finančnih naložb in dolgoročnih poslovnih terjatev	2.770	3.985	0,01	0,01	139
sredstva	229.829	458.229			

a) stopnja kratkoročnosti investiranja

vsota kratkoročnih sredstev in kratkoročnih aktivnih časovnih razmejitev	227.059	454.244	0,99	0,99	100
sredstva	229.829	458.229			

TEMELJNI KAZALNIKI VODORAVNEGA FINANČNEGA USTROJA (SRS 29.31.)
• koeficient kapitalske pokritosti osnovnih sredstev

kapital	(135.600)	(270.558)	-48,95	-67,89	72
osnovna sredstva (po knjigovodski vrednosti)	2.770	3.985			

a) koeficient kapitalske pokritosti dolgoročnih sredstev

kapital	(135.600)	(270.558)	-48,95	-67,89	72
dolgoročna sredstva	2.770	3.985			

b) koeficient dolgoročne pokritosti dolgoročnih sredstev

vsota kapitala, dolgoročnih dolgov ter rezervacij in dolgoročnih pasivnih časovnih razmejitev	211.538	93.178	76,37	23,38	327
dolgoročna sredstva	2.770	3.985			

• koeficient neposredne pokritosti kratkoročnih obveznosti (hitri koeficient)

likvidna sredstva	86.355	1.395	4,72	0,00	123.546
kratkoročne obveznosti	18.291	365.051			

• **koeficient pospešene pokritosti kratkoročnih obveznosti (pospešeni koeficient)**

vsota likvidnih sredstev in kratkoročnih terjatev	186.461	413.646	10,19	1,13	900
kratkoročne obveznosti	18.291	365.051			

• **koeficient kratkoročne pokritosti kratkoročnih obveznosti (kratkoročni koeficient)**

kratkoročna sredstva	186.461	413.646	10,19	1,13	900
kratkoročne obveznosti	18.291	365.051			

a) koeficient kratkoročnega terjatveno-obveznostnega razmerja

kratkoročne terjatve	100.106	412.251	5,47	1,13	485
kratkoročne obveznosti	18.291	365.051			

TEMELJNI KAZALNIKI GOSPODARNOSTI (SRS 29.33.)

• **koeficient gospodarnosti poslovanja**

poslovni prihodki	1.091.575	922.571	0,70	0,62	112
poslovni odhodki	1.563.560	1.484.855			

a) koeficient celotne gospodarnosti

prihodki	1.683.745	1.025.922	1,08	0,69	156
odhodki	1.565.388	1.486.238			

Kazalnik financiranja omogoča presojo ustreznosti virov financiranja, kar pomeni optimalno priskrbo virov financiranja. Pri presoji teh kazalnikov je treba upoštevati, da kakovost finančne strukture po eni strani pomeni usklajenost lastniškega in dolžniškega kapitala, po drugi strani pa usklajenost virov financiranja s sredstvi. Stopnja lastniškosti kapitala se je povečala zaradi povečanja kapitala, stopnja dolgoročnosti financiranja pa se je zmanjšala iz istega razloga.

Kazalnik investiranja omogoča presojo ugodnosti sestave sredstev poslovnega subjekta. Kazalnik kaže, kolikšen del sredstev predstavljajo dolgoročna sredstva. Kazalnik stopnje osnovnosti investiranja in kazalnik stopnje dolgoročnosti financiranja so se zmanjšale zaradi nižje vrednosti osnovnih sredstev..

Kazalnik kapitalske pokritosti osnovnih sredstev in kazalnik pokritosti kratkoročnih obveznosti sta se povečala zaradi večjega kapitala in kratkoročnih obveznosti.

Kazalnik gospodarnosti so kazalniki poslovne uspešnosti in pojasnjujejo dosežene poslovne rezultate glede na vložene prvine poslovnega procesa.

4.5.7 PRIKAZ POSLOVANJA PO OBČINAH NA DAN 31.12.2012

		VODOVOD MURSKA SOBOTA	VODOVOD PUCONCI	VODOVOD MORAVSKE TOPLICE	VODOVOD CANKOVA	SKUPAJ
		Realizacija	Realizacija	Realizacija	Realizacija	Realizacija
Zap. št.	Naziv					
	STROŠKI	940.323,48	117.405,65	134.243,68	26.183,39	1.218.156,20
1	Stroški materiala	0,00	10.131,75	9.204,61	246,78	19.583,14
2	Stroški storitev	138.780,83	46.484,31	25.737,96	14.699,06	225.702,16
3	Poslovni najem	358.904,00	0,00	0,00	0,00	358.904,00
4	Stalni splošni stroški	412.913,40	56.015,17	96.408,26	11.236,89	576.573,72
5	Drugi splošni stroški	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
6	Drugo	29.725,25	4.774,42	2.892,84	0,66	37.393,18
	PRIHODKI	596.571,71	102.186,84	130.297,17	21.325,16	850.380,87
7	Prihodki od prodaje	540.754,85	81.595,83	120.879,34	17.712,29	760.942,31
8	Ostali prihodki	55.816,86	20.591,01	9.417,83	3.612,87	89.438,56
						0,00
	DOBIČEK	-343.751,77	-15.218,82	-3.946,51	-4.858,23	-367.775,33
	VZDRŽEVANJE PRIKLJUČKOV IN VODOMEROV					
	otvoritev	78.024,57	12.283,02	20.273,11	7.739,64	118.320,34
	promet	-9.624,14	-7.662,12	156,18	531,33	-16.598,75
	SALDO	68.400,43	4.620,90	20.429,29	8.270,97	101.721,59

5

Revizorjevo poročilo

POROČILO NEODVISNEGA REVIZORJA

LASTNIKOM DRUŽBE VODOVOD MURSKA SOBOTA javno podjetje d.o.o.

Revidirali smo priložene računovodske izkaze gospodarske družbe VODOVOD MURSKA SOBOTA javno podjetje d.o.o., ki vključujejo bilanco stanja na dan 31. decembra 2012 ter izkaz celotnega vseobsegajočega donosa, izkaz gibanja kapitala in izkaz denarnih tokov za tedaj končano leto ter povzetek bistvenih računovodskih usmeritev in druge pojasnjevalne informacije. Pregledali smo tudi poslovno poročilo.

Odgovornost posloводства za računovodske izkaze

Posloводство je odgovorno za pripravo in pošteno predstavitev teh računovodskih izkazov v skladu s Slovenskimi računovodskimi standardi in za tako notranje kontroliranje, kot je v skladu z odločitvijo posloводства potrebno, da omogoči pripravo računovodskih izkazov, ki ne vsebujejo pomembno napačne navedbe zaradi prevare ali napake.

Revizorjeva odgovornost

Naša odgovornost je izraziti mnenje o teh računovodskih izkazih na podlagi naše revizije. Revizijo smo opravili v skladu z Mednarodnimi standardi revidiranja. Ti standardi zahtevajo od nas izpolnjevanje etičnih zahtev ter načrtovanje in izvedbo revizije za pridobitev sprejemljivega zagotovila, da računovodski izkazi ne vsebujejo pomembno napačne navedbe.

Revizija vključuje izvajanje postopkov za pridobitev revizijskih dokazov o zneskih in razkritjih v računovodskih izkazih. Izbrani postopki so odvisni od revizorjeve presoje in vključujejo tudi ocenjevanje tveganj pomembno napačne navedbe v računovodskih izkazih zaradi prevare ali napake. Pri ocenjevanju teh tveganj prouči revizor notranje kontroliranje, povezano s pripravljanjem in poštenim predstavljanjem računovodskih izkazov družbe, da bi določil okoliščinam ustrezne revizijske postopke, ne pa, da bi izrazil mnenje o uspešnosti notranjega kontroliranja družbe. Revizija vključuje tudi ovrednotenje ustreznosti uporabljenih računovodskih usmeritev in utemeljenosti računovodskih ocen posloводства kot tudi ovrednotenje celotne predstavitve računovodskih izkazov.

Verjamemo, da so pridobljeni revizijski dokazi zadostni in ustrezni kot osnova za naše revizijsko mnenje.

Mnenje

Po našem mnenju so računovodski izkazi v vseh pomembnih pogledih resničen in pošten prikaz finančnega položaja družbe VODOVOD MURSKA SOBOTA javno podjetje d.o.o., na dan 31. decembra 2012 ter njenega celotnega vseobsegajočega donosa in denarnih tokov za tedaj končano leto v skladu s Slovenskimi računovodskimi standardi.

Odstavek o drugi zadevi

Poslovno poročilo je skladno z revidiranimi računovodskimi izkazi.

Murska Sobota, dne 18.03.2013

Direktor družbe in vodja revizije: DRUŽBA ZA
Elizabeta Ilič, REVIZIJO
pooblaščen revizor IN SVETOVANJE d.o.o.
Lendavska 18, 9000 Murska Sobota



Poročilo nadzornega sveta

Poročilo o delu nadzornega sveta v letu 2012

Nadzorni svet javnega podjetja Vodovod Murska Sobota d.o.o. skladno z drugim odstavkom 282. člena Zakona o gospodarskih družbah (ZGD-1-UPB 3) podaja ustanovitelju svoje poročilo s katerim predstavlja delovanje nadzornega sveta v obdobju 1.1.2012 do 31.12.2012.

Sestava nadzornega sveta v javnem podjetju Vodovod Murska Sobota d.o.o.:

- Rudolf Horvat – predsednik
- Karel Šoš – član do 3.7.2012, od tega datuma dalje Ludvik Sukič član
- Ernest Ebenšpanger – član

V letu 2012 je nadzorni svet v skladu z zakonom, odlokom in statutom javnega podjetja nadziral poslovanje javnega podjetja ter opravljal naloge za katere je pristojen v skladu z merili skrbnega, vestnega in poštenega gospodarja, v dobro in v korist javnega podjetja ter njegovega ustanovitelja.

Nadzorni svet je svojo nadzorno funkcijo izvrševal predvsem na sejah nadzornega sveta. Informiranje članov nadzornega sveta o vseh bistvenih dogodkih, ki bi lahko ali so vplivali na poslovanje podjetja v letu 2012 je potekalo redno na sejah nadzornega sveta, na lastno željo članov nadzornega sveta ali na iniciativo poslovodstva javnega podjetja. V naslovnem letu 2012 se je nadzorni svet javnega podjetja sestel na petih (5) rednih sejah, ena (1) izredna seja, ki so potekale od dne 11.1.2012 in 27.12.2012.

Člani nadzornega sveta so konstruktivno sodelovali pri vsebinskem delu, kjer se je spremljalo izvajanje sprejetih sklepov nadzornega sveta, obravnavalo preteklo in tekoče poslovanje javnega podjetja, sprejemalo plane poslovanja za prihodnje leto in se seznanjalo s strateškimi usmeritvami in finančno politiko javnega podjetja.

Nadzorni svet je med drugim:

- sodeloval pri vsebinskem delu, kjer je bil dan velik poudarek zagotavljanju materialnih pogojev poslovanja,
- spremljal izvajanje obveznosti, ki so posledica najema gospodarske javne infrastrukture,
- spremljal izvajanje sprejetih sklepov,
- obravnaval preteklo in tekoče poslovanje javnega podjetja,
- sprejemal plan poslovanja za prihodnje leto,
- se seznanjal s strateškimi usmeritvami ter finančno politiko podjetja.

Revizijska družba AUDIT & CO d.o.o. Murska Sobota, ki je bila imenovana s strani ustanovitelja, je revidirala računovodske izkaze podjetja za leto 2012, pregledala poslovno poročilo in dne 18.3.2012 izdala pozitivno mnenje.

Nadzorni svet je na seji dne 29.3.2013 preveril Letno poročilo javnega podjetja Vodovod Murska Sobota d.o.o. za leto 2012 in ugotovil:

- da je sestavljeno v skladu z veljavnim ZGD-1, statutom podjetja in obstoječimi slovenskimi računovodskimi standardi,
- da vsebinsko predstavlja vse bistvene pomembne sestavine za odločanje o njegovem sprejemu,
- da je računovodske izkaze in dokumente na katerih temeljijo računovodski izkazi poslovnega leta in sestavljeno letno poročilo, pregledal pooblaščen revizor in podal k poslovanju podjetja pozitivno mnenje.

Nadzorni svet je na isti seji s sklepom ugotovil, da Letno poročilo javnega podjetja Vodovod Murska Sobota d.o.o. za leto 2012 izkazuje resničen in pošten prikaz poslovanja, premoženja in obveznosti družbe, njenega finančnega položaja in poslovnega izida ter da je sestavljeno v skladu z določili ZGD-1, veljavnimi računovodskimi standardi in nanj nima pripomb, zato ga sprejema.

Nadzorni svet od posloводства javnega podjetja zahteva, da nemudoma pristopi k pokrivanju ugotovljene izgube, ki je nastala pri opravljanju dejavnosti gospodarske javne službe, zaradi vpliva države ali občine na cene in druge pogoje poslovanja, v skladu z veljavnim odlokom o ustanovitvi javnega podjetja Vodovod Murska Sobota d.o.o., statutom javnega podjetja Vodovod Murska Sobota d.o.o. in z dogovorom o načinu ugotavljanja in pokrivanja izgube javnega podjetja Vodovod Murska Sobota d.o.o. za leto 2012, sklenjenim z ustanoviteljem dne 22.10.2012. Hkrati se poslovodstvu predlaga, da tudi v letu 2013 nadaljuje z ukrepi za zmanjševanje stroškov poslovanja.

Nadzorni svet ustanovitelju javnega podjetja predlaga, da Letno poročilo javnega podjetja Vodovod Murska Sobota d.o.o. za leto 2012 s poročilom neodvisnega revizorja in poročilom o delu nadzornega sveta sprejme.

VODOVOD MURSKA SOBOTA
javno podjetje d.o.o.
Murska Sobota
Kopališka 2

Predsednik nadzornega sveta:
Rudolf Horvat

